



كلية الآداب



وحدة الخدمات الإلكترونية كلية الآداب  
البوابة الإلكترونية



جامعة سوهاج

تقرير بعناوين الأبحاث والتكليفات المقررة لطلاب كلية الآداب بسوهاج جميع الأقسام الفرقة الأولى

## قسم اللغة العربية وآدابها

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقررة إعدادها في كل مادة
1	علوم القرآن أ.د/ إسماعيل فهمي عبد الله			1- أقسام الوحي الشرعي، وكيفياته، ومراتبه. 2- صدق ظاهرة الوحي، وشبه المنكرين. 3- نزول القرآن، وكيفياته، وحكم نزوله. 4- أول ما نزل وآخر ما نزل من القرآن الكريم. 5- جمع القرآن في عهد أبي بكر الصديق وعثمان بن عفان - رضي الله عنهما.
2	البلاغة العربية (بيان). أ.د. بهاء محمد عثمان.	قسم اللغة العربية وآدابها	الأولى	1. عبد القاهر الجرجاني وعلم البيان بين التنظير والتطبيق. 2. التشبيه في الموروث البلاغي. 3. الاستعارة بين التجسيد والتشخيص. 4. الكناية بين الإعجاز القرآني والإبداع الشعري. 5. الكناية والتعريض. 6. التشبيه المقلوب رؤية نقدية. 7. القيمة الفنية للمجاز المرسل.
3	علم اللغة العام. أ.د. حازم علي كمال			1. أهمية الكتابة الصوتية في الدرس النحوي. 2. أهمية الكتابة الصوتية في الدرس الصرفي. 3. تحليل غياب الصورة على المعاجم القديمة. 4. تحليل النص اللغوي في ضوء أنواع الوحدة الصرفية. 5. دور الاتصال اللفظي في ضوء أنواع الوحدة الصرفية. 6. عناصر علم الأصوات المجردة في التراث اللغوي. 7. علاقة المنطق بالبحث اللغوي.

4	<p><b>علوم القرآن.</b> <b>أ.د. إسماعيل فهمي</b> <b>عبد الله</b></p>		<p><u>اكتب بحثاً في واحد مما يأتي:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. أقسام الوحي الشرعي، وكيفياته، ومراتبه.</li> <li>2. صدق ظاهرة الوحي، وشبه المنكرين.</li> <li>3. نزول القرآن، وكيفياته، وحكم نزوله.</li> <li>4. أول ما نزل وآخر ما نزل من القرآن الكريم.</li> <li>5. جمع القرآن في عهد أبي بكر الصديق وعثمان بن عفان رضي الله عنهما.</li> </ol>
5	<p><b>مناهج البحث في اللغة والأدب.</b> <b>أ.د. محمد عبدالعال</b> <b>بالاشتراك مع</b> <b>أ.د. بهاء محمد عثمان</b></p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. جمع اللغة في كتب التراث.</li> <li>2. صفات البحث العلمي.</li> <li>3. أسس كتابة البحث العلمي.</li> <li>4. عوامل التميز في البحث والباحث.</li> <li>5. المصدر بين الاقتباس والتوثيق.</li> <li>6. البحث الأدبي بين التنسيق والتوثيق.</li> </ol>
6	<p><b>قواعد الإملاء والخط العربي.</b> <b>أ.د. فتوح أحمد خليل</b></p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. " العلم وأثره في نهضة الأمم " اكتب بحثاً موجزاً عن هذا الموضوع، بحيث يخلو من الأخطاء اللغوية والنحوية، مراعيًا علامات الترقيم وهمزة القطع وألف الوصل.</li> <li>2. أنواع الخطوط العربية واستخداماتها.</li> <li>3. مراحل الكتابة العربية.</li> <li>4. أهمية علامات الترقيم في الكتابة العربية.</li> <li>5. الهمزة المتوسطة.</li> <li>6. الأحرف التي تزداد والأحرف التي تحذف في الكتابة العربية.</li> <li>7. تاريخ الكتابة عند العرب</li> <li>8. أنواع الخطوط والمصاحف.</li> <li>9. الرسم الإملائي بين القدماء والمحدثين</li> <li>10. حالات الوقف علي الاسم المقصور والاسم المنقوص.</li> <li>11. قواعد كتابة الهمزة المتوسطة والمتطرفة.</li> </ol>

7	<b>أدب ما قبل الإسلام.</b> <b>أ.د. سليمان محمد</b> <b>سليمان</b>		1. ازدهار الحياة الأدبية عند المناذرة. 2. مصادر الشعر الجاهلي وأغراضه الفنية. 3. رسوخ التقاليد الفنية ومظاهر القبيلة عند شعراء الجاهلية. 4. الفنون النثرية في الجاهلية "الخطابة-الحكم والأمثال - الوصايا - سجع الكهان"
8	<b>علم الاجتماع الإسلامي.</b> <b>د . هبة عبد المعتمد</b> <b>Sod127</b>		1. التنشئة الاجتماعية في الإسلام. 2. ثقافة العمل في الإسلام. 3. الفكر الاجتماعي في الحضارة.



<p><b>الموضوع الأول:</b></p> <p>إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948م، وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته. من خلال دراستك: تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.</p> <p><b>الموضوع الثاني:</b></p> <p>الحق في دراستك: ادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر، فلكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه.</p> <p>من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي .</p> <p><b>الموضوع الثالث:</b></p> <p>تلتزم الدولة بمكافحة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة، من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية). من خلال دراستك: تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها، واختصاصاتها، وصلاحيات أعضائها.</p>		<p><b>حقوق الإنسان</b></p> <p><b>د. سمير أبو المجد</b></p>
--	--	--

## قسم اللغة العربية ( تعليم مدمج )

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقررة إعدادها في كل مادة
1.	مناهج البحث س 2 تعليم مدمج لغة عربية د/ محمد سليمان	قسم اللغة العربية	بكالوريوس (مدمج)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. تطور علم المنطق وعلاقته ببعض العلوم الإنسانية.</li> <li>2. مبحث التصورات في المنطق الأرسطي.</li> <li>3. مبحث التصديقات او القضايا.</li> <li>4. الاستدلال وانواعه.</li> <li>5. المنطق الاستقرائي التجريبي.</li> <li>6. مناهج البحث العلمي.</li> <li>7. مناهج البحث في القرآن الكريم.</li> </ol>



## قسم الدراسات الإسلامية

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقررة إعدادها في كل مادة
1.	<b>السنة النبوية</b> <b>أ.د/ إسماعيل فهمي</b> <b>عبد الله</b>	قسم الدراسات الإسلامية	الأولى	<p>1. حفظ السنة وتدوينها في عصر النبوة.</p> <p>2. أسباب انتشار السنة وعوامل حفظها.</p> <p>3. ما كُتِبَ من السنن في عهد الصحابة وأوائل المدونين</p> <p>4. وجوب التمسك بالسنة النبوية وترك النظر في المحدثات.</p>
2.	<b>فقه العبادات</b> <b>أ. د/ آمال محمود</b> <b>عوض</b>			<p>1. الطهارة (تعريفها-مشروعيتها-أنواع المياه ومصادرها).</p> <p>2. الوضوء (تعريفه- شروطه- سننه- نواقضه).</p> <p>3. التيمم (تعريفه- شروطه- أسبابه- كفيته).</p> <p>4. النجاسات (تعريفها- أنواعها- كيفية إزالتها).</p> <p>5. الجلالة (تعريفها- أقوال الفقهاء في حكمها- تطبيقاتها المعاصرة).</p> <p>6. النوازل الفقهية في باب الطهارة.</p> <p>7. الصلاة (تعريفها- شروطها- فرائضها- سننها).</p> <p>8. صلاة التطوع (تعريفها- أقسامها- أحكامها).</p> <p>9. النوازل في باب الصلاة.</p> <p>10. الصيام (تعريفه- شروطه- أنواعه- أَعذاره).</p> <p>11. ما يفسد الصوم وما لا يفسده وأحكامهما.</p> <p>12. النوازل الفقهية في باب الصيام.</p>
3.	<b>أصول التفسير</b> <b>د. صفاء عبد الرحيم</b> <b>برعي</b>			<p>1. وقع اتفاق بين السلف في التفسير، وكذلك وقع اختلاف بينهم.</p> <p>2. في ضوء ذلك قم بعمل بحث متناولا: نوعي الاختلاف- أسباب الاختلاف-الاتفاق او الاجماع بين المفسرين- ثم طريقة المفسرين في عرض التفاسير المختلف فيها.</p> <p>3. من طرق المفسرين في التفسير: التفسير بالقرآن،</p>

<p>التفسير بالسنة، بأقوال الصحابة، وغير ذلك من الطرق. أعرض لكل هذه الطرق من خلال بحث.</p> <p>4. لعلم التفسير أهمية كبيرة في ضوء ذلك قم بعمل بحث متناولاً فيه: تعريف علم التفسير، أصوله، أهميته ونشأته، وأهم المصنفات في أصول التفسير، ثم طريقة السلف عموماً في التفسير.</p>				
<p>1. البخاري(الاسم العلمي للكتاب وبيانه-أسباب تأليفه-شروط الإمام البخاري في صحيحه).</p> <p>2. منهج الإمام البخاري في اختيار ألفاظ حديثه.</p> <p>3. صحيح مسلم(الاسم العلمي للكتاب وبيانه-أسباب تأليفه-شروط الإمام مسلم في صحيحه).</p> <p>4. منهج الإمام مسلم في ترتيب الكتاب (الصحيح)</p> <p>5. تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن(التعريف بالمؤلف-أهمية تفسيره وبيان منهجه فيه).</p> <p>6. مفاتيح الغيب للرازي(التعريف بالمؤلف-التعريف بهذا التفسير وطريقه مؤلفه فيه).</p> <p>7. كتاب الموطأ للإمام مالك(موضوع الكتاب-سبب التسمية-أنواع المرويات وعددها في الموطأ).</p> <p>8. منهج الإمام مالك في الموطأ</p> <p>9. كتاب الإيمان لابن تيمية(التعريف بالمؤلف-التعريف بالكتاب وأهميته-منهج المؤلف في كتابه)</p>			<p><b>مصادر التراث الإسلامي</b></p> <p><b>د. أمين عبيد فهمي</b></p>	4.
<p>1. لتنشئة الاجتماعية في الإسلام وأثرها علي البناء الاجتماعي للأسرة.</p> <p>2. ثقافته العمل في الإسلام.</p> <p>3. الفكر الاجتماعي في الحضارة الإسلامية</p>			<p><b>علم الاجتماع الإسلامي</b></p> <p><b>د. هبة عبد المعتمد</b></p> <p><b>Soci 127</b></p>	5.

## قسم اللغات الشرقية وآدابها ( فارسي )

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقررة إعدادها في كل مادة
1.	مقرر: تاريخ وحضارة إيران من السلاجقة إلى الجمهورية الإسلامية (أ.د/ شعبان ربيع )	قسم اللغات الشرقية وآدابها ( فارسي )	الثالثة	1. أكتب بحث عن تاريخ السلاجقة. 2. أكتب عن تاريخ المغول. 3. أكتب عن تاريخ الصفويين. 4. أكتب عن تاريخ القاجاريين. 5. أكتب عن تاريخ الدولة البهلوية. 6. أكتب عن الجمهورية الإسلامية الإيرانية.
2.	مقرر: الأدب الفارسي في العصرين المغولي والتميموري (د/ عبد الواحد أحمد إسماعيل)			1. اتجاهات النثر في العصرين المغولي والتميموري. 2. خصائص النثر في العصرين المغولي والتميموري. 3. دراسة حول عطا ملك الجويني وكتابه جهان كشا. 4. دراسة حول سعدى الشيرازي وانتاجه النثري. 5. دراسة حول نصير الدين الطوسي واعماله النثرية.
3.	مقرر : نصوص فارسية (د/ زينب يوسف عثمان)			1. ترجمة نصوص عن السينما الإيرانية نشأتها وتطورها. 2. ترجمة نصوص عن الإذاعة الإيرانية نشأتها وتطورها. 3. ترجمة نصوص عن تأثير الأساطير الفارسية في الأساطير العربية. 4. ترجمة نصوص عن أعلام الشعر الفارسي في عصر الجمهورية الإسلامية.
4.	مقرر: مصادر فارسية (أ.د/ آمال حسين محمود)			1. مصادر دراسة الأدب الفارسي العصر الصفوي نموذجاً. 2. مصادر دراسة التاريخ الفارسي العصر المغولي نموذجاً. 3. مصادر دراسة اللغة الفارسية المعاجم نموذجاً. 4. مصادر دراسة اللغة الفارسية دوائر المعارف نموذجاً. 5. دراسة المصادر الفارسية في التاريخ العام. 6. نظرة عامة على أهم المصادر الأدبية الفارسية. 7. مصادر دراسة التاريخ الفارسي العصر السلجوقي والمغولي نموذجاً.



5.	مقرر: أساليب فارسية حديثه وإنشاء (د/ رأفت أحمد رشوان)		1. الفروق بين العامية والفصحى في اللغة الفارسية. 2. كيفية كتابة حوار باللغة الفارسية. 3. أنواع الترجمة بين العربية والفارسية. 4. مكونات الجملة في اللغة الفارسية. 5. مشتقات المادة الأصلية في اللغة الفارسية.
6.	مقرر: نقد أدبي (د/ زينب يوسف عثمان)		1. المنهج النفسي في ديوان بروين اعتصامي مع ذكر الشواهد الشعرية. 2. قصة "بو على سينا واستاد" دراسة نقدية. 3. قصة "بزي" دراسة نقدية أسلوبية. 4. المنهج الاجتماعي في ديوان "على أكبر دهخدا" مع ذكر الشواهد الشعرية.

### قسم اللغات الشرقية وآدابها ( تركي )

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	مقرر: أساليب تركية حديثه وإنشاء (د. سهير أحمد)	قسم اللغات الشرقية وآدابها ( تركي )	الفرقة الثانية	1. مفهوم مصطلح الأسلوب (Kompozisyon) و الفرق بين دلالات مرادفات مصطلح الأسلوب (Anlatım) و (Kompozisyon) و (üslup) و (İfade) و (Biçem). 2. قواعد الإملاء والكتابة في اللغة التركية. 3. علامات الترقيم في اللغة التركية: أشكالها ووظائفها. 4. أسلوب صيغة "عندما" وصيغة "كلما/ طالما" و "الصيغة الانتهائية" في اللغة التركية: أشكالها ووظيفتها ودلالاتها. 5. الأسلوب المباشر وغير المباشر في اللغة التركية. 6. أسلوب "أدب الرحالة" (Gezi Yazısı): نماذج لأشهر الرحالة (أولياء جلبي - ابن بطوطة - ماركو بولو).
2.	مقرر: الوثائق العثمانية والمخطوطات			1. علم الدبلوماسية مفهومه ومجالاته وأهميته 2. علم الببليوجرافيا والوثائق والمخطوطات العثمانية 3. الارشيف العثماني وأقسامه وأنواعه

4. الخطوط المستخدمة في تدوين الوثائق العثمانية وأنواعها			(د. احمد حنفي)	
5. المنهج النقدي في تحقيق الوثائق العثمانية				
1. الأعداد في الفارسية.			مقرر : اللغة فارسية د/ عمر أبوزيد محبوب	3.
2. العدد الصحيح.				
3. العدد الكسري.				
4. فصل بايز : ترجمة وتحليل.				
5. الماضي المطلق والاستمراري في الفارسية.				
6. الماضي القريب والبعيد في الفارسية.			مقرر: عقائد ونصوص د. محمد عثمان	4.
1. اكتب بحثاً في بيان ظاهرة الجهل بالدين.				
2. طرق علاج ظاهرة الجهل بالدين.				
3. صفات المؤمنين من خلال فهمك لما جاءت به سورة الأنفال.				
4. فهمك للأوامر التي وردت في آية الأولى في سورة الأنفال				
5. معني التفسير والتأويل والفرق بينهما.				

### قسم اللغات الشرقية وآدابها ( عبري )

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	مقرر: الأدب العبري القديم (د. خالد مصطفى هاشم)	قسم اللغات الشرقية وآدابها (عبري)	الثالثة	1. الأسلوب النثري، والشعري في الأدب العبري القديم - دراسة مقارنة. 2. المضامين العقدية للقصة في الأدب المقرائي - دراسة تحليلية. 3. المضامين التاريخية للقصة في الأدب المقرائي - دراسة نقدية. 4. التوظيف الفني للشخصيات والحوار في القصص المقرائي.
2.	مقرر: فقه اللغات السامية المقارن (د. سامية عبد المنعم محمد)			1. اللغات السامية: موطنها، وأقسامها، وخصائصها. 2. اللغة العبرية: تطورها، وخصائصها. 3. اللغة الآرامية: تطورها، وخصائصها. 4. اللغة الحبشية: تطورها، وخصائصها. 5. اللغة العربية: تطورها، وخصائصها.

<p>1. תרגם נצ "אלוהים, שמנו יאיר אף פעם אם לא תיגע בו אש", ثم قم بإجراء دراسة تحليلية له؛ مبيناً ما فهمته من رأي الكاتب، ووجهة نظرك.</p> <p>2. תרגם נצ "אלוהים נתן לנו עיניים, אבל כמעט לעולם לא כושר ראייה", ثم قم بإجراء دراسة تحليلية له؛ مبيناً ما فهمته من رأي الكاتب، ووجهة نظرك تترجم نصوص "מיקוח מעמדת כוח ו" החיילת נעצרה – והיכתה את החוקרים ו" חיילים משוחררים יחליפו עובדים זרים", ثم قم بإجراء دراسة تحليلية لهم؛ مبيناً ما فهمته من رأي الكاتب، ووجهة نظرك .</p> <p>3. תרגם נصوص " מי ילחץ על הכפתור האדום? לא אחמדי – נג"אד ו" תסמונת של אובדן עשתונות ו" שגיאות בדרך לנכבה לבנונית ", ثم قم بإجراء دراسة تحليلية لهم؛ مبيناً ما فهمته من رأي الكاتب، ووجهة نظرك .</p>		<p>מقرر: ترجمة عبرية واستماع د. رامي عبد الهي قابيل</p> <p>3.</p>	
<p>1. الأدب العبري الحديث في مرحلة الهسكالا.</p> <p>2. مرحلة القومية اليهودية الأحياء الصهيوني.</p> <p>3. الأدب العبري الحديث في المرحلة الاسرائيلية.</p> <p>4. الأديب יהודה לייב גורדון حياته وأهم أعماله.</p> <p>5. الشاعر דוד פרישמן حياته وأهم أعماله.</p> <p>6. الأديب אברהם מאפו حياته وأهم أعماله.</p> <p>7. الأديب אהוד בן עיזר حياته وأهم أعماله.</p>		<p>מقرر: الأدب العبري الحديث (من الهسكalah حتى قيام الدولة) د. إيرادة فوزي محمد</p> <p>4.</p>	
<p>1. قصة בית קיץ للأديبة דבורה בארון دراسة نقدية</p> <p>2. رواية לאורך המסילה دراسة في تقنيات السرد</p> <p>3. مفهوم النقد واتجاهاته وأهم المدارس النقدية.</p> <p>4. النقد الأدبي وحركة النقد العبري.</p> <p>5. قصة רחוקי משפחה دراسة نقدية تحليلية.</p> <p>6. قصة הלבן دراسة في تقنيات السرد.</p> <p>7. قصة קטנות ترجمة ودراسة.</p>		<p>מقرر: نقد أدبي د. إيرادة فوزي محمد</p> <p>5.</p>	

## قسم اللغة الإنجليزية

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	مدخل إلى الرواية Eng. 121 د. إسماعيل عبد الغني	قسم اللغة الإنجليزية وآدابها	الأولى	<p>Write a research paper on one only of the following topics:</p> <p>1- Attempt a detailed thematic and technical analysis of Guy de Maupassant the Necklace. Your answer should reflect your understanding of the various terms you might refer to in your analysis.</p> <p>2- Give a detailed account of the elements used in story analysis. Apply those elements to one of the short stories you have studied.</p> <p>3- George Orwell's Animal Farm is a satirical fable written as a look into the Russian Revolution of 1917. As such, it includes many parallels to real life events and persons, even though it uses farm animals as characters. Discuss.</p> <p>4- Write a detailed analytical essay on the various types of Political propaganda employed in Animal Farm.</p> <p>5- Give a comprehensive critical analysis of Alfonse Daudet's The Last Lesson.</p> <p>Suggested References:</p> <p>1- Studies in the Art of Fiction. (Textbook).</p> <p>2- Cliff notes on Animal Farm.</p> <p>3- Walter Allen English Novel</p> <p>4- <a href="http://en.wikipedia.org/wiki/George_Orwell">http://en.wikipedia.org/wiki/George_Orwell</a></p> <p>5- <a href="http://en.wikipedia.org/wiki/Short_story">http://en.wikipedia.org/wiki/Short_story</a></p> <p>6- <a href="http://en.wikipedia.org/wiki/fiction">http://en.wikipedia.org/wiki/fiction</a></p> <p>7- Arnold Kettle The English Novel Volume II/</p> <p>8- Norton Anthology of English Literature.</p> <p>PAPER EVALUATION CRITERIA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Academic integrity must be strictly observed .</li> <li>The paper should reflect proper understanding of technical terms and concepts.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cohesion, organization and logical sequence of ideas and effective analysis and discussion are required.</li> <li>• The paper should be free of typos and grammar mistakes.</li> <li>• The results should be clearly stated.</li> <li>• A list of references consulted should be included at the end of the paper.</li> </ul>				
<p>Write an essay on one of the following topics. The essay should be 5–10 pages double spaced:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1– Domestication is the strategy of making a text closely conform to the culture of the language being translated to, which may involve the loss of information from the source text so as to focus on the target audience. Write an essay on Domestication as a translation technique.</li> <li>2– In a foreignizing translation the cultural aspects of the source text are kept as foreign as possible to the target culture, to keep the cultural gap as sharp as possible. Write an essay on foreignization as a translation technique.</li> <li>3– Common problems of non–equivalence at the single word level.</li> <li>4– Textual and Pragmatic equivalence.</li> <li>5– The different definitions of translation as a process and as a product.</li> </ol> <p>References:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Thinking Arabic Translation: A Course in Translation Method: Arabic to English</b> by James Dickins, Ian Higgins, Stella Cragie and Patrizia Gambarotta</li> <li>• <b>In Other Words: A Coursebook on Translation</b> by Mona Baker</li> <li>• <b>Becoming a Translator: An Accelerated Course</b> by Douglas Robinson</li> <li>• <b>The Scandals of Translation</b> by Lawrence Venuti</li> <li>• <b>Translation Studies</b> by Susan Bassnett</li> </ul>			<p>ترجمة من و إلى الإنجليزية Eng. 122 د. ليلى هاشم</p>	<p>2.</p>

<p><b>Research Paper Grading Rubric:</b></p> <p><b>1– Research Objectives:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Strong introduction of topic’s key question(s), terms, and concepts.</li> <li>• Paper stays on topic and fulfills the objectives stated in the introduction.</li> <li>• Strong integration of material within subtopics.</li> </ul> <p><b>2– Writing Style:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The paper is free of grammatical errors and spelling &amp; punctuation.</li> <li>• Scholarly style. Writing is flowing and easy to follow.</li> <li>• Strong transitions linking subtopics, and main topic.</li> <li>• Avoid sentences replete with grammatical/ spelling errors.</li> <li>• Run-on sentences and/or lack of organization indicate extreme and/or complete inattention to developing and communicating ideas.</li> </ul> <p><b>3– Organization:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The paper is clearly and logically organized and thoroughly researched.</li> <li>• All references and citations are correctly written and present.</li> <li>• Sequence of ideas is clear and transitions are effective.</li> <li>• Avoid inappropriate use of citations or lack of citations where needed to produce an effective argument.</li> </ul> <p><b>4– Understanding:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The student should clearly understand the topic well and can effectively use the information presented to give examples.</li> <li>• The student should have an insightful discussion of ideas on topic</li> </ul>				
---	--	--	--	--

<p><b>1– Symbolism in G. L. Horton’s Autumn Leaves</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Symbolism of the title</li> <li>• Symbolism of the Setting</li> <li>• Symbolism of characters</li> <li>• Student’s perspective on the effectiveness of the use of symbolism in the play.</li> </ul> <p><b>Other References:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <a href="http://www.stagepage.info/oneactplayscripts/autumn.html">http://www.stagepage.info/oneactplayscripts/autumn.html</a></li> <li>- <a href="https://newplayexchange.org/plays/34787/autumn-leaves">https://newplayexchange.org/plays/34787/autumn-leaves</a></li> <li>- <a href="http://luforum.com/2017/01/15/theatre-auditions/">http://luforum.com/2017/01/15/theatre-auditions/</a></li> </ul> <p><b>2– George Bernard Shaw’s Pygmalion as a Comedy of Manners</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Shaw’s plays as serious/ high comedies</li> <li>• Shaw’s view that a person is to be judged according to his/her character; not social class.</li> <li>• Why did Shaw prefer the use of Irony as a vehicle to criticize manners of the English Society?</li> </ul> <p><b>Other References:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <a href="https://literatureessaysamples.com/the-didactic-purpose-of-shaw-s-pygmalion/">https://literatureessaysamples.com/the-didactic-purpose-of-shaw-s-pygmalion/</a></li> <li>- <a href="http://pygmalionblog.weebly.com/resources.html">http://pygmalionblog.weebly.com/resources.html</a></li> <li>- <a href="https://www.teacherspayteachers.com/Browse/Search:pygmalion%20shaw">https://www.teacherspayteachers.com/Browse/Search:pygmalion%20shaw</a></li> <li>- <a href="https://www.teacherspayteachers.com/Product/PYGMALION-Comprehension-Questions-AND-Answers-HIGH-SCHOOL-ELA-DISTANCE-LEARNING-3820354">https://www.teacherspayteachers.com/Product/PYGMALION-Comprehension-Questions-AND-Answers-HIGH-SCHOOL-ELA-DISTANCE-LEARNING-3820354</a></li> </ul> <p><b>3– The Plot in Aristotle’s Perspective ( with application to G. L. Horton’s Autumn Leaves)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Aristotle’s definition of the plot, conflict, and the parts of the plot</li> <li>– Why did Aristotle consider the plot as the most important element of drama?</li> <li>– Discuss the plot of G. L. Horton’s Autumn Leaves</li> <li>– Discuss the ending of G. L. Horton’s Autumn Leaves.</li> </ul>			<p><b>مدخل للدراما</b>  <b>Eng123</b>  <b>د. إيمان العطار</b></p>	<p><b>3.</b></p>
---	--	--	---	------------------

<p>Write a research paper on <u>ONE</u> only of the following topics:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Principles of writing an academic essay.</li> <li>2. Cohesion in a text.</li> <li>3. Cohesion and coherence.</li> <li>4. The role of reading in foreign language learning.</li> <li>5. The influence of native Arabic on writing English.</li> </ol> <p>References:</p> <p><a href="http://www.ekb.eg">www.ekb.eg</a></p> <p><a href="https://education.seattlepi.com/organizing-principles-writing-essay-2716.html">https://education.seattlepi.com/organizing-principles-writing-essay-2716.html</a></p> <p><a href="http://www.ekb.eg">www.ekb.eg</a></p> <p><a href="http://elss.elc.cityu.edu.hk/elss/Resource/Text%20Cohesion-Conjunctions/">http://elss.elc.cityu.edu.hk/elss/Resource/Text%20Cohesion-Conjunctions/</a></p> <p><a href="http://www.ekb.eg">www.ekb.eg</a></p> <p><a href="https://www.eapfoundation.com/writing/cohesion/">https://www.eapfoundation.com/writing/cohesion/</a></p> <p><a href="http://www.ekb.eg">www.ekb.eg</a></p> <p><a href="https://www.iwillteachyoualanguage.com/blog/reading-in-a-foreign-language">https://www.iwillteachyoualanguage.com/blog/reading-in-a-foreign-language</a></p> <p><a href="http://www.ekb.eg">www.ekb.eg</a></p> <p><a href="https://www.academia.edu/7792170/The_Impact_of_Native_Arabic_on_English_Writing_as_a_Second_Language">https://www.academia.edu/7792170/The_Impact_of_Native_Arabic_on_English_Writing_as_a_Second_Language</a></p>			<p><b>نصوص و تعبير</b> Eng. 124 <b>د. حنان أبو الطاهر عبيد</b></p>	<p><b>.4</b></p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Traitez l'un des sujets suivants:</li> <li>2- La phrase française.</li> <li>3- Le présent de l'indicatif.</li> <li>4- Traduisez le passage "Une nuit dans la sale de discussions" et Répondez aux questions.</li> <li>5- Traduisez le passage "Calmita cherche un travail pour cet été " et Répondez aux questions.</li> <li>6- Apprendre des langues étrangères.</li> </ol>			<p><b>لغة أوروبية حديثية</b> Euro 125</p>	<p><b>.5</b></p>



<p>1- Gemeinsame Wörter zwischen Deutsch und Englisch anhand von einigen Beispielen.</p> <p>2- "Die Artikel und die Plural", und "Konjugation der Verben , sein und haben" sowie der schwachen Verben im Deutschen.</p> <p>3- Feste und Feiertage in Deutschland.</p>			<p>لغة أوروبية حديثية (ألماني) د. ياسر عاطف عبدالله</p>	<p>6.</p>
<p><u>أولاً: اللغة اللاتينية:</u></p> <p>اكتب في موضوع واحد من الموضوعات التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١ - الحالات الإعرابية في تصريف الأسماء .</li> <li>٢ - طريقة تصريف وإعراب أسماء النوع الأول.</li> <li>٣ - طريقة تصريف وإعراب أسماء النوع الثاني.</li> <li>٤ - طريقة تصريف وإعراب صفات النوع الأول.</li> <li>٥ - طريقة تصريف وإعراب أفعال النوع الأول.</li> </ol> <p><u>ثانياً: الأساطير:</u></p> <p>على كل طالب/ طالبة كتابة بحث في واحد من الموضوعات التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. قيمة وأهمية الأسطورة الأوروبية القديمة.</li> <li>2. المدارس التفسيرية للأساطير</li> <li>3. الفرق بين الأسطورة والخرافة، وأثر كل منهما في حياتنا</li> <li>4. أسطورة بروميثيوس مع التحليل وإبداء الرأي</li> <li>5. أسطورة هيراقليلس مع التحليل وإبداء الرأي.</li> </ol> <p><u>على جميع الطالب ملاحظة:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. أن لكل منا أسلوبه ومنهجه الذي يختلف عن الآخرين. ومن ثم فأرجو عدم تكرار بحث أو نقله من زميل آخر، أو شراء أبحاث معدة سلفاً.</li> <li>2. ومن ثم فعلى كل طالب تحديد الموضوع الذي يميل للكتابة فيه أولاً ثم محاولة القراءة فيه سواء من المذكرة الموجودة معه أو من خلال ما تم بثه وإرساله من محاضرات مسجلة، أو من خلال مواقع النت.</li> <li>3. البحث المكرر أو المنقول أو المعد سلفاً يعرضك للرسوب. فأرجو</li> </ol>			<p>اللغة اللاتينية والأساطير Class 126</p>	<p>7.</p>

				<p>القراءة والفهم الجيد للموضوع قبل البدء في الكتابة.</p> <p>4. أرغب من البحث أن أرى تفكيرك وفهمك للموضوعات وكيفية طرحها وإقناع الآخر بما تكتب. وعلى الطالب كتابة بحثه على الحاسوب والاحتفاظ به في صيغتي الورد word والبي دي اف PDF وسوف نخبره فيما بعد بكيفية إرساله وإلى من.</p> <p>5. و لابد أن يتم إعداد البحث وكتابته وفقاً للآتي:</p> <p>صفحة عنوان</p> <p>جامعة سوهاج</p> <p>كلية الآداب</p> <p>القسم:</p> <p>الفرقة:</p> <p>اسم المقرر:</p> <p>أستاذ المادة: أ.د./ صالح السيد عبد الحى</p> <p>عنوان البحث</p> <p>إعداد الطالب/.....الاسم.....</p> <p>وفى الصفحات التالية يبدأ بالمقدمة، حيث تعريف موضوعه وماذا سوف يتناول فيه ولماذا. ثم يبدأ في تناول موضوعه في عدد مقبول من الصفحات لا يزيد عن عشرة وبالطبع لا يقل عن خمسة.</p> <p>وينتظر حتى إصدار تعليمات الجامعة بشأن تحديد الجهة التي سوف يرسل بحثه إليها وعلى إيميلها الخاص، هل إلى أستاذ المادة، أم عميد الكلية أم وكيل الكلية لشئون الطالب أم الجامعة مباشرة؟</p>
8.	حقوق الإنسان Law 127			<p><u>الموضوعات المقترحة للبحث في مادة حقوق الإنسان :</u></p> <p>• <b>الموضوع الأول :</b></p> <p>إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك</p> <p>الإعلان لحقوق الإنسان الصادر عام 1948</p> <p>وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته.</p> <p>من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.</p>

			<p>-----</p> <p><b>• الموضوع الثاني:</b></p> <p>الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر، فلكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه.</p> <p>من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي .</p> <p>-----</p> <p><b>• الموضوع الثالث:</b></p> <p>تلتزم الدولة بمكافحة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة، من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية)</p> <p>من خلال دراستك: تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها، واختصاصاتها، وصلاحيات أعضائها.</p>
9.	الحاسب الآلي Comp 128		<p><u>اكتب بحثاً مفصلاً في أحد الموضوعات التالية:</u></p> <p>(2) الحاسبات الألية: خصائصها، أنواعها، واستخداماتها المختلفة</p> <p>(2) أجيال الحاسبات</p> <p>(3) المكونات المادية والبرمجية لنظام الحاسب</p> <p>(4) النظم العددية للحاسبات الرقمية</p> <p>(5) مبادئ البرمجة: الخوارزميات وخرائط السريان ولغات البرمجة</p> <p>(6) شبكات الحاسب وأمن المعلومات</p> <p>(7) الأنترنت وتطبيقاتها</p> <p>(8) أنظمة التشغيل: خصائصها وتطورها</p>

## قسم اللغة الفرنسية وآدابها

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	نصوص من الأدب الفرنسي. د. علي عبد الحي علي عزب	قسم اللغة الفرنسية وآدابها	الأولى	<p>1. La vie familiale dans les Mémoires d'outre-tombe de Chateaubriand (Les soirées d'automne et d'hiver).</p> <p>2. La psychologie des personnages dans Eugénie Grandet de Balzac.( le père Grandet).</p> <p>3. La place prépondérante du dialogue dans Eugénie Grandet. ( le père Grandet).</p>
2.	اللغويات (نحو اللغة الفرنسية). د. صدام محمد احمد خليل			<p>1- Le masculin et le féminin</p> <p>2- Le passé composé.</p> <p>3- Le futur.</p> <p>4- Les adjectifs.</p> <p>5- L'imparfait.</p> <p>6- L'interrogation.</p> <p>7- La negation</p> <p>8- Les pronoms personnels</p>

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le moyen-âge.</li> <li>2. L'époque féodale.</li> <li>3. La langue médiévale.</li> <li>4. Les chansons de Geste.</li> <li>5. La poésie lyrique au XIIe et XIIIe siècles.</li> </ol>		<p><b>المدخل إلى الأدب الفرنسي.</b> <b>د. عدلي محمد عبد الرؤوف</b></p>	.3
<p><b>د. طه عبد المعطي</b></p> <p>1- الحالات الإعرابية في تصريف الأسماء.</p> <p>٢ - طريقة تصريف وإعراب أسماء النوع الأول.</p> <p>٣ - طريقة تصريف وإعراب أسماء النوع الثاني.</p> <p>٤ - طريقة تصريف وإعراب صفات النوع الأول.</p> <p>٥ - طريقة تصريف وإعراب أفعال النوع الأول.</p> <p><b>أ.د. صلاح السيد</b></p> <p>إن الغرض من تدريس مقرر الاساطير هو إطلاع الطالب وإلمامه بمعنى الاسطورة ولماذا ابتدعها الاقدمون وكيف كانوا يستخدمونها. مع إعطاء نماذج من هذه الاساطير التي ابتكرتها العقلية الاوربية القديمة، ثم تفسيرها والمغزى منها. ومن ثم فعلى كل طالب إعداد بحث يظهر فيه مدى معرفته بالأساطير ووظيفتها ومدارسها التي تفسرها مع ضرب مثل بإحدى الاساطير. وعليه أن يختار موضوعا واحدا مما يلي للكتابة فيه:</p> <p>1 - قيمة وأهمية الاسطورة الاوربية القديمة.</p> <p>2- المدارس التفسيرية للأساطير</p> <p>3 - الفرق بين الاسطورة والخرافة، وأثر كل منهما في حياتنا.</p> <p>4- أسطورة بروميثيوس مع التحليل وإبداء الرأي.</p> <p>5- أسطورة هيراقليس مع التحليل وإبداء الرأي.</p>		<p><b>اللغة اللاتينية والأساطير.</b> <b>أ.د. صلاح السيد عبد الهي</b> <b>د. طه زكي عبد المعطي</b></p>	.4

<p><b>تكليف اسفل الجدول في صورة تقرير للمقرر</b></p>		<p><b>لغة أوروبية حديثة. د. حنان ابو لطاهر عبيد</b></p>	<p>5.</p>
<p><b>الموضوع الأول:</b></p> <p>إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك</p> <p>الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته.</p> <p>من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.</p> <p><b>الموضوع الثاني:</b></p> <p>الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر، فلكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه.</p> <p>من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي .</p> <p><b>الموضوع الثالث:</b></p> <p>تلتزم الدولة بمكافحة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة</p> <p>من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية)</p> <p>من خلال دراستك: تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها، واختصاصاتها، وصلاحيات أعضائها.</p>		<p><b>حقوق الإنسان د. سمير أبو المجد</b></p>	<p>6.</p>

.7	<p><b>تاريخ فرنسا في العصور الوسطى والحديثه د. حمادة وهبة د. اسامة حسيب</b></p>		<p><b>د. أسامة حسيب</b></p> <p>1- المجتمع الجرمانى 2- الهون واتيلا 3- دولة الفرنجة 4- فرنسا في عهد أسرة آل كابيه 5- القوط الشرقيين</p> <p><b>د . حمادة وهبة</b></p> <p>6- النهضة والكشوف الجغرافية في فرنسا 7- فرنسا والحرب العالمية الاولى 8- العلاقات السياسية الألمانية الفرنسية ( 1945 - 1958 ) 9- الموقف الفرنسي من سياسة الاحتواء 10- الموقف الفرنسي من إعادة تسليح ألمانيا بعد الحرب العالمية الثانية</p>
----	---	--	--



## برنامج ترجمة لغة فرنسية

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	ترجمة أدبية من الفرنسية وإليها د. محمد جلال عبد الوهاب	برنامج الترجمة لغة فرنسية	الأول	<p>1. Résumez en quelques pages (10 pages au maximum) l'histoire et le développement des études traductologiques.</p> <p>2. Comme pour toute discipline empirique, l'élaboration d'un cadre théorique propre à la traductologie passe par trois étapes. Montrez-les, en définissant les termes principaux autour duquel se restreint la traductologie.</p> <p>3. Le processus de la traduction se réalise par trois phases. Expliquez-les ?</p> <p>4. Traduire, c'est rendre dans le texte d'arrivée la connotation exacte en contexte d'un mot ou groupe de mots tirés d'un texte source. D'ailleurs, le traducteur arabophone rencontre plusieurs difficultés en traduisant du français vers l'arabe. Développez cette idée, en donnant des exemples explicatifs de l'arabe et du français.</p>



<p>1- La phonétique et la phonologie comme deux domaines de recherche en linguistique.</p> <p>2- les études synchroniques et les études diachroniques en linguistique.</p> <p>3- les notions "langue", "langage" et "parole" dans la linguistique de Saussure.</p>			<p>مدخل إلى علم اللغة د. مروة عبد العزيز وهبة</p>	2.
<p>1- Culture et langue.</p> <p>2- Culture et médias.</p> <p>3- Place de la culture en France.</p> <p>4- Les Elections en France</p> <p>5- L'Etat et la politique.</p>			<p>مدخل إلى الثقافة الفرنسية المعاصرة د. عدلي محمد عبد الرؤوف</p>	3.
<p>1- Les figures de sonorité</p> <p>2- -Les figures d'opposition</p> <p>3- -les différentes types des tropes</p>			<p>علم الأسلوبيات د. مروة عبد العزيز وهبة</p>	4.
<p><b>الموضوع الأول:</b></p> <p>1. إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر ، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك</p> <p>2. الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948</p> <p>3. وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته.</p> <p>4. من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.</p> <p><b>الموضوع الثاني:</b></p> <p>5. الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر ، فلكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه</p>			<p>حقوق الإنسان د. عادل محمود الخلفي</p>	5.

<p>إليه.</p> <p>6. من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي</p> <p><b>الموضوع الثالث:</b></p> <p>7. تلتزم الدولة بكافة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة</p> <p>8. من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية)</p> <p>9. من خلال دراستك : تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها ، واختصاصاتها ، وصلاحيات أعضائها.</p>				
<p>1. Les propositions dans la phrase.</p> <p>2. Les plus célèbres expressions utilisées dans l'expression écrite.</p> <p>3. Des interviews avec des personnages connus.</p> <p>4. Articles concernant la vie quotidienne.</p>			<p><b>تعبير مقالي و إملاء وتحليل أخطاء (1)</b></p> <p><b>د. طارق عبد النعيم عاصم</b></p>	<p>6.</p>
<p>1- le terrorisme</p> <p>2- apprendre des langues étrangères</p> <p>3- la ponctuation</p> <p>4- Traduisez le passage "je n'ai pas de maison, aidez moi" et Répondez aux questions.</p> <p>5- Traduisez le passage "Calmita cherche un travail pour cet été " et Répondez aux questions.</p> <p>6- le passé composé et l'imparfait</p>			<p><b>قراءة ومحادثة (1)</b></p> <p><b>د. عدلي محمد عبد الرؤوف</b></p>	<p>7.</p>

## قسم الفلسفة

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	الفلسفة اليونانية من سقراط إلي أرسطو د/ شرف الدين عبد الحميد Phlos121	قسم الفلسفة	الأولى	<p>1- فلسفة الماهيات عند سقراط ونظرية المثل عند أفلاطون.</p> <p>2- منهج التهكم والتوليد عند سقراط ومنهج الجدل الصاعد عند أفلاطون .</p> <p>3- فلسفة النفس وفلسفة القانون عند سقراط .</p> <p>4- أدلة وجود الإله عند سقراط وأفلاطون.</p>
2.	منطق صوري د/ غلاب عيلو حمادة Phlos 122			<p>1- ممارسة المنطق في الحياة اليومية.</p> <p>2- التطورات التاريخية للمنطق ( قديما وحديثاً ).</p> <p>3- علاقة المنطق بالعلوم الأخرى .</p> <p>4- التعريف المنطقي مفهومه وأغراضه وأنواعه وقواعده</p>



<p>3.</p>	<p><b>مدخل إلي علم النفس</b> <b>د/ أشرف محمد نجيب</b> <b>Psych123</b></p>		<p>1- "تأخرت المعرفة بأبعاد الأبداع عندما خلط الباحثون بينه وبين الذكاء ... أكتب مقالة علمية تناقش هذه النظرية علي المستوى النظري وأساليب القياس</p> <p>2- تكتتب الشخصية الإنسانية عديد من الخصال السلبية بسبب عديد من الاتجاهات غير السوية التي ينتهجها الوالدان أو أحدهما في تربية الطفل ، أرصد هذه الاتجاهات التي تترك بآثارها سلباً علي شخصية الأبناء في مقالة علمية .</p> <p>3- يعد مفهوم الشخصية من المفاهيم الدارجة علي لسان معظم الناس ، في ضوء هذه العبارة أكتب مقالة علمية تتناول مفهوم الشخصية وأمثلة من سمات الشخصية واضطراباتها</p> <p>4- تتسم الشخصية الهستيرية القابلية الشديدة للإيحاء ... أكتب مقالة علمية في ضوء فهمك لمصطلح الإيحاء وتطبيقاته في الصحة والمرض، وخصائص الشخصية الهستيرية</p> <p>5- يبدأ العلم في استبعاد المعرفة الدارجة ( غير العلمية ) ويتناول بالمنهج العلمي المشكلات القابلة للحل. أكتب مقالة علمية في هذا الموضوع في ضوء فهمك لمحدودية العلم</p> <p>6- أن الناس يحولون أنفسهم مضطربين ومرضي بسبب وجود عادات من التفكير الخاطئ ، ناقش هذه العبارة في مقالة علمية موضحاً سلسلة من المعتقدات وأساليب التفكير التي تقود إلي هزيمة الذات .</p>
<p>4.</p>	<p><b>لغة أوربية حديثة</b> <b>د/ حنان أبو الطاهر عبيد</b> <b>Eng. 124</b></p>		<p><b>تكليف للطلبة</b> <b>ومرفق أسفل الجداول.</b></p>
<p>5.</p>	<p><b>لغة أوربية قديمة</b> <b>أ.د/ صلاح السيد</b> <b>Class125</b></p>		<p>1- الأبجدية في اللغة اليونانية القديمة.</p> <p>2- تصريف الأفعال في اللغة اليونانية القديمة.</p> <p>3- تصريف الأسماء في اللغة اليونانية القديمة.</p> <p>4- أداة التعريف في اللغة اليونانية القديمة.</p>

6.	لغة شرقية (اللغة التركية) د/ سهير أحمد محمد أحمد Orien126	<p>1-الاسم في اللغة التركية: أشكاله وحالاته.</p> <p>2-الضمائر في اللغة التركية: مفهوما وأنواعها.</p> <p>3-العدد في اللغة التركية.</p> <p>4-المصدر في اللغة التركية.</p> <p>5-زمن الماضي الشهودي في اللغة التركية: استخدامه وتكوينه.</p> <p>6-زمن الماضي النقلي في اللغة التركية: استخدامه وتكوينه.</p> <p>7-زمن الحال في اللغة التركية: استخدامه وتكوينه.</p> <p>8- صيغة الوجوبي في اللغة التركية: وظيفتها وتكوينها.</p> <p>9-صيغة الشرطي في اللغة التركية: وظيفتها وتكوينها.</p> <p>10-صيغة الالتزام في اللغة التركية: وظيفتها وتكوينها.</p>
7	حقوق الإنسان Law 127	<p>1- إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته. من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.</p> <p>2-الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر ،فكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه.</p> <p>من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي .</p> <p>3-تلتزم الدولة بمكافحة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة</p> <p>من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية)</p> <p>من خلال دراستك: تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها، واختصاصاتها، وصلاحيات أعضائها.</p>

## قسم التاريخ

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	تاريخ آسيا الحديث د. وليد حامد	قسم التاريخ الأولى		<p>1-الإمبراطورية المغولية في الهند تحت حكم الإمبراطور نصير الدين محمد همايون 1331-1351م.</p> <p>2-الإمبراطورية المغولية في الهند تحت حكم الإمبراطور جلال الدين أكبر 1331 م- 1113م.</p> <p>3-الثورة الهندية ضد الاستعمار البريطاني 1531م 1535 -م.</p> <p>4-السياسة الخارجية الهندية في عهد رئيس الوزراء نهرو 1141 م 1114 -م.</p> <p>5-الشاه إسماعيل الصفوي ودوره في تأسيس الدولة الصفوية في فارس 1311م 1324 -م.</p> <p>6-الشاه طهماسب الصفوي ودوره السياسي في فارس 1324 م 1311 -م.</p> <p>7 -الأسرة الإفشارية ودورها السياسي في فارس 1151 م 1111 -م.</p>
2.	كشف أفريقيا واستعمارها د. النعمري احمد محمد			<p>1-دوافع الكشف الجغرافية.</p> <p>2 - جهود البرتغال في الكشف الجغرافية.</p> <p>3 - أسباب استعمار القارة الإفريقية.</p> <p>4 - التواجد الأوروبي في أفريقيا قبل مؤتمر برلين.</p> <p>5 - كشف نهر النيل.</p> <p>6 - كشف نهر النيجر.</p> <p>7- المحميات البريطانية في جنوب أفريقيا.</p>

3.	حضارة اوربا في العصور الوسطي ا.د صلاح ضبيح	1-إبداعات الإمبراطور دقلديانوس وقسطنطين في مجال الإدارة. 2- جهود الإمبراطور جستنيان العظيم في مجال القانون. 3- جهود الميروفنجيين الحضارية في مجال النشاط الاقتصادي. 4- النظم القضائية في العصر الكارولنجي. 5- طبقة الفلاحين في ظل النظام الإقطاعي	
4.	تاريخ وحضارة الرومان د. عوض شعبان	1-حضارات إيطاليا في عصور ما قبل التاريخ. 2-فتوحات روما خارج شبه الجزيرة الإيطالية. 3-الحكام الذين تولوا منصب الدكتاتورية ومهمتهم في روما. 4- موارد إيطاليا الاقتصادية والطبيعية. 5-المستعمرات اليونانية في جنوب إيطاليا وجزيرة صقلية.	
5.	لغة اوربية نديمة (يوناني - لاتيني )	1-أهمية اللغة اللاتينية لدارسي التاريخ. 2-المؤرخون الرومان كمصدر من مصادر دراسة التاريخ الروماني. 3-تأثير اللغة اللاتينية على اللغات الأوربية الحديثة. 4-النقوش اللاتينية وأهميتها في دراسة التاريخ الروماني.	
6.	لغة شرقية فارسي د. رافت رشوان	1. الحروف في اللغة الفارسية. 2. المفرد والجمع في اللغة الفارسية. 3. أزمنة تأتي من المصدر المرخم في اللغة الفارسية. 4. أزمنة تأتي من المادة الأصلية في اللغة الفارسية. 5. أزمنة تأتي من المادة الأصلية في اللغة الفارسية. 6. أهمية اللغة الفارسية في الحضارة العربية.	
8.	حقوق الإنسان Law 126	<b>الموضوع الأول :</b> إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان	

الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر ، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته .من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع

### **الموضوع الثاني :**

الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر ، فكل إنسان الحق ، على قدم المساواة التامة مع الآخرين ، في أن تنتظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه .من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي

### **الموضوع الثالث :**

تلتزم الدولة بمكافحة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية )من خلال دراستك : تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها ، واختصاصاتها ، وصلاحيات أعضائها .

### **الموضوع الرابع :**

يعتبر الفساد عملاً مخالفاً للقانون والنظام وغير منسجم مع القيم الأخلاقية الإيجابية السائدة في المجتمع . وهو جريمة مبنية على التفكير والحساب والتخطيط وهو من الجرائم التي تزيد من التراكمات المادية غير الشرعية والمخالفة للقانون ومن ثم تؤثر سلباً في بنية المجتمع واقتصاده وعلى ضوء ذلك ومن خلال دراستك اكتب ورقة بحثية في مفهوم الفساد عموماً وحقيقة الفساد المالي وأنواعه

### **الموضوع الخامس**

تتجلى خطورة الفساد بوضوح شديد في آثاره المنتشرة على الأصعدة القانونية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية وعلى ضوء دراستك لهذا الموضوع اكتب ورقة بحثية في آثار الفساد الاقتصادية.



## قسم علم الاجتماع

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	<b>الاجتماع العائلي</b> أ.د. مديحة احمد عباده Soci 121	<b>قسم علم الاجتماع</b>	<b>الأولى</b>	1. الاسرة وأهميتها ووظائفها ودورها في المجتمع . 2. الأسرة والعولمة. 3. الأسرة والتنشئة الاجتماعية. 4. لأسرة والتنشئة السياسية . 5. قوانين حماية الطفل في المجتمع.
2.	<b>لغة اوروبية (نحو وتعبير)</b> د. ثناء القاضي Eng 122			<b>تم عمل تكليف للطلبة في صورة تقرير اسفل الجدول</b>
3.	<b>علم اجتماع البيئة</b> أ.د. وفاء محمد على Soci 123			1. مفهوم البيئة وعلاقة علم اجتماع البيئة بالعلوم الأخرى. 2. المداخل النظرية لدراسة علاقة الانسان بالبيئة. 3. المداخل الاجتماعية لدراسة علاقة الانسان بالبيئة. 4. التلوث البيئي وأنواع الملوثات. 5. التربية والتوعية بالقضايا البيئية
4.	<b>بناء المجتمع ونظمه</b> أ.د. محمد على سلامة Soci 124			1. مفهوم الوظيفية في علم الاجتماع (مفهوم الدور الاجتماعي). 2. البناء الاجتماعي ووظيفته . 3. النظم الاجتماعية. 4. النظام الأسري. 5. النظام الاقتصادي. 6. التغير الاجتماعي.

5.	الخدمة الاجتماعية أ.د. مديحة احمد عباده Soci 125		<p>1. تعريف الخدمة الاجتماعية وأهميتها وعلاقتها بالعلوم الاجتماعية الأخرى</p> <p>2. الخدمة الاجتماعية ودورها في مجال خدمة الفرد</p> <p>3. برامج خدمة الجماعة</p>
6.	جغرافيا السكان د. هالة محمد حافظ Geo 127		<p>1. مصادر البيانات السكانية</p> <p>2. التعداد، مفهومه، خصائصه، طرقه</p> <p>3. مكونات النمو السكاني في العالم</p> <p>4. النمو السكاني في العالم</p> <p>5. الخصوبة وطرق قياسها والعوامل المؤثرة فيها</p> <p>6. الوفيات واسبابها وطرق قياسها والعوامل المؤثرة فيها</p> <p>7. الهجرة، مفهومها وأنواعها والعوامل المؤثرة في تيارات الهجرة</p> <p>8. التوزيع الجغرافي للسكان في العالم والعوامل الطبيعية والبشرية المؤثرة</p>
7.	حقوق الانسان Law 126		<p>1- الموضوع الأول: إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر ، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته .من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع</p> <p>2- الموضوع الثاني: الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر ، فلكل إنسان الحق ، على قدم المساواة التامة مع الآخرين ، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه .من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي</p> <p>3- الموضوع الثالث: تلتزم الدولة بكافة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية ) من خلال دراستك : تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة</p>

<p>الفساد الإداري مبينا تشكيلها ، واختصاصاتها ، وصلاحيات أعضائها.</p> <p>4- الموضوع الرابع</p> <p>يعتبر الفساد عملا مخالفا للقانون والنظام وغير منسجم مع القيم الأخلاقية الايجابية السائدة في المجتمع . وهو جريمة مبنية على التفكير والحساب والتخطيط وهو من الجرائم التي تزيد من التراكمات المادية غير الشرعية والمخالفة للقانون ومن ثم تؤثر سلبا في بنية المجتمع واقتصاده</p> <p>وعلى ضوء ذلك ومن خلال دراستك اكتب ورقة بحثية في مفهوم الفساد عموما وحقيقة الفساد المالي وأنواعه</p> <p>5- الموضوع الخامس</p> <p>تتجلى خطورة الفساد بوضوح شديد في آثاره المنتشرة على الأصعدة القانونية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية وعلى ضوء دراستك لهذا الموضوع اكتب ورقة بحثية في اثار الفساد الاقتصادية.</p>				
---	--	--	--	--



## قسم الإعلام

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	مدخل الى العلاقات العامة د. مرزوق عبد الحكم Pub.rel 121			1- خصائص المشتغلين بالعلاقات العامة وعلاقتها بقدرتهم على أداء وظائفها. 2- مستشار العلاقات العامة ومجالات الاستعانة به في المؤسسات الحكومية. 3- مدى أهمية العلاقات العامة للمنظمات المعاصرة. 4- العلاقات العامة الفعالة البحث وجمع المعلومات نموذجاً العلاقات العامة الفعالة التخطيط والاتصال والتقويم نموذجاً
2.	د. صابر حارص محمد التوثيق الاعلامي وتكنولوجيا المعلومات Media 122			1- الأرشفة أو التوثيق الصحفي أو الإعلامي من الورقي إلى الرقمي 2- التخطيط لإنشاء وتنظيم وإدارة مركز معلومات 3- لمؤسسة صحفية أو إعلامية جديدة 4- مكانة الأرشفة ومركز المعلومات في المؤسسة الصحفية 5- الوظائف التي يقوم بها الأرشفة ومركز المعلومات داخل المؤسسة الصحفية وخارجها 6- مراحل وخطوات العمل في مراكز المعلومات من البحث عن المادة إلى تقديم الخدمة.
3.	د. فاطمة الزهراء صالح مدخل الى الفنون الاداعية Media 123			1- نشأة التلفزيون ومراحل التطور حتى تلفزيون الانترنت. 2- نشأة الراديو ومراحل التطور حتى راديو الانترنت. 3- سمات البرامج في الراديو والتلفزيون من حيث الاعداد والتنفيذ

4	<b>الجغرافية السياسية</b> <b>د. حمدي الديب</b> <b>Geog 124</b>		1. الجغرافيا السياسية موضوعاً ومنهجاً. 2. المقومات الطبيعية للدولة. 3. المقومات البشرية للدولة. 4. مشكلات الحدود السياسية. 5. تطور خريطة العالم السياسية. 6. النظريات الاستراتيجية في الجغرافيا السياسية.
5	<b>علم الاجتماع الإعلامي</b> <b>د. سحر هاشم عز الدين</b> <b>Soci125</b>		1- نشأة علم الاجتماع، تعريفه، عرض عدد من الرواد الذين درسهم الطالب 2- مفهوم علم الاجتماع الاعلامي، مفهوم الاعلام ووظائفه 3- مفهوم العولمة وجذورها التاريخية 4- ابعاد العولمة
6	<b>الكمبيوتر ونظم معلومات</b> <b>د. محمد حشمت</b> <b>Comp 126</b>		1- من خلال دراستك ( الفصل الاول) اكتب بحث عن "برامج النظام و البرامج التطبيقية" بحث يغطي الموضوعات التالية: a. ماهي برامج النظام و فيما تستخدم b. ماهي البرامج التطبيقية c. اكتب امثله عن برامج النظام ( لابد من اضافته امثله اخرى غير مذكورة في الكتاب) d. اكتب امثله عن البرامج التطبيقية (( لابد من اضافته امثله اخرى غير مذكورة في الكتاب) e. كل الأمثلة السابقة لابد ان تشمل اسم البرنامج و استخدامه و ام ما يميزه 2- من خلال دراستك ( الفصل الثاني ) اكتب بحث عن "حزم برامج سطح المكتب Office suites" بحيث يغطي الموضوعات التالية: a. ماهي برامج سطح المكتب b. استخدامات برامج سطح المكتب c. مقارنه بين حزم سطح المكتب الشائعة في سوق الكمبيوتر d. البحث عن حزمه جديده من Office suites على "بالاستعانة بشبكة الانترنت) غير مذكورة في الكتاب وذكر مكوناتها و

				<p>مميزاتها و عيوبها</p> <p>3- من خلال دراستك (الفصل الثالث) اكتب بحث عن قرصنه البرمجيات بحيث يجيب عن الاسئلة الاتية:</p> <p>a. هل تعتقد أن قرصنة البرامج مشكلة خطيرة؟</p> <p>b. هل تعرف أي حالات لقرصنة البرامج؟</p> <p>بالاستعانة بالإنترنت اذكر تفاصيل بآخر احصائية عن البرامج المقرصنة على مستوى العالم وفي مصر</p> <p>- هل تعتقد أن معظم قرصنة البرمجيات يفهمون أنهم يقومون بشيء غير قانوني؟</p> <p>- هل يجب على ناشري البرامج محاولة تعديل تسعير البرامج في الاسواق المحلية؟</p> <p>- ابحث في YouTube عن "قرصنة البرامج" أو "إعلانات مكافحة القرصنة"، ثم أكمل ما يلي</p> <p>- أدرج العناوين والروابط لثلاثة من الإعلانات التي تعتبرها أكثر فعالية.</p> <p>ضع عنوانًا ورابطًا لفيديو "مكافحة القرصنة" تعتبره "غير مؤثر".</p>
7.			<p><b>د. عادل صادق محمد</b></p> <p><b>الترجمة الإعلامية</b></p> <p><b>Journ 127</b></p>	<p>1- مقومات الترجمة الإعلامية الإيجابية</p> <p>2- أنواع الترجمة الإعلامية</p> <p>3- أسس ومهارات الترجمة الإعلامية</p> <p>بالإضافة إلى التطبيقات العملية</p>

### الموضوع الأول:

إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن  
للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر ،  
وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي  
لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من  
دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته... من خلال دراستك : تناول  
بالبحث العلمي هذا الموضوع.

### الموضوع الثاني:

الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي  
تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في  
تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر  
،لكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن  
تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في  
حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه...من خلال دراستك :  
تناول هذا الموضوع ببحث علمي .

### الموضوع الثالث:

تلتزم الدولة بكافة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية  
المختصة  
من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية)...من خلال دراستك : تناول  
في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها،  
واختصاصاتها، وصلاحيه أعضائها.

د. سمير  
حقوق الإنسان  
Law 128

8.

## قسم الدراسات اليونانية واللاتينية

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	اللغة اليونانية (مستوى ثان) كود المادة class121 د/محمد عبد الرازق محمد السنوسي	قسم الدراسات اليونانية واللاتينية	الأولى	1_تصريف اسماء المجموعة الاولى و الثانية في اللغة اليونانية ،مع ذكر امثله. 2_تصريف أفعال اللغة اليونانية في أزمنة المبنى للمعلوم ،مع ذكر امثله. 3_تصريف صفات النوع الأول في اللغة اليونانية ،مع ذكر أمثلة. 4_استخدام أداه التعريف في اللغة اليونانية ، مع ذكر أمثلة. 5_استخدام حروف الجر في اللغة اليونانية، مع ذكر أمثلة.
2.	اللغة اللاتينية (مستوى ثان) كود المادة class122 د/طه محمد ذكي			1_ البناء الإعرابي لأسماء النوع الاول و الثاني . 2_البناء التصريفي لأفعال المجموعة الأولى و الثانية 3_البناء الإعرابي لصفات النوع الأول.
3.	الادب اليوناني القديم كود المادة class 123 د/صلاح السيد عبد الحى			1_الشعر الغنائي اليوناني و شعراؤه. 2_المسرح التراجيدي اليوناني ورواده العظام. 3_أدب المسرح ودوره في تهذيب الشعوب وتعليمهم. 4_تاريخ النشأة المعمارية للمسرح اليوناني. 5_تكوينات المسرح و المسرحية اليونانية.
4.	الفه الإيطالية او اليونانية الحديثة كود المادة class 124 د/صلاح السيد عبد الحى			1_ الفرق بين اللغة اللاتينية و الإيطالية. 2_تطور اللغة الإيطالية عن اللاتينية. 3_تصريف الافعال في اللغة الإيطالية. 4_تصريف الاسماء في اللغة الإيطالية. 5_إداه التعريف في اللغة الإيطالية.
5.	حضارة و اثار اليونان كود المادة hist125 د/احمد عبد الباسط			1_نظام الحكم و الدين في كريت القديمة. 2_الغزو على بلاد الاغريق و نتائجه. 3_المعالم الأساسية للمدنية _الدولة اليونانية. 4_تطور النظام السياسي في اثينا في عهد كلايستينيس.



6.	<b>الفلسفة اليونانية</b> <b>كود المادة 126 phlos</b> <b>د/محمود مراد</b>		<p>1_السعادة عند الفلاسفة اليونان.</p> <p>2_معالجه فلاسفة اليونان لمشكله الضعف الأخلاقي.</p> <p>3_طرق التطهير من الخطيئة عند فلاسفة اليونان.</p> <p>4_موقف فلاسفة اليونان من اللذة الحسية.</p> <p>5_التعارض بين الطبيعة والعرف عند فلاسفة اليونان.</p>
7.	<b>حقوق انسان</b> <b>كود المادة 127 law</b> <b>د/سمير ابو المجد</b>		<p>1_إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر ، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته. من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.</p> <p>2_الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر ، فلكل إنسان الحق ، على قدم المساواة التامة مع الآخرين ، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه.</p> <p>من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي .</p> <p>3_تلتزم الدولة بكافة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة</p> <p>من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية)</p> <p>من خلال دراستك: تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها، واختصاصاتها، وصلاحيات أعضائها.</p>

## قسم الجغرافيا

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	جغرافية قارة	قسم الجغرافيا	الأولى	1-الجغرافية الطبيعية لقارة أمريكا الشمالية 2- الجغرافية البشرية لقارة أمريكا الشمالية 3-الجغرافية الطبيعية لقارة أمريكا الجنوبية 4-الجغرافية البشرية لقارة أمريكا الجنوبية 5-جغرافية الولايات المتحدة الأمريكية
2.	جغرافية البحار والمحيطات			1-حركة مياه البحار والمحيطات وأهم أشكال النحت البحرية. 2-تضاريس قاع البحار والمحيطات وأهم النظريات المفسرة لنشأة البحار والمحيطات. 3-مصادر وتوزيع البحار والمحيطات. 4-التكوينات المرجانية. 5-الخصائص الطبيعية لمياه البحار والمحيطات.
3.	الجغرافيا البشرية			(1) مفهوم الجغرافيا البشرية وفروعها المختلفة (2) العوامل الطبيعية والبشرية المؤثرة في توزيع السكان (3) النمو السكاني والدورات الديموغرافية (4) مكونات النمو السكاني في العالم (الزيادة الطبيعية والزيادة الغير طبيعية) (5) مفهوم الهجرة واسبابها ونتائجها (6) العوامل الطبيعية المؤثرة في الزراعة (7) العوامل البشرية المؤثرة في الزراعة (8) مقومات الصناعة
4.	اللغة الإنجليزية د إيمان العطار			تكليف أسفل الجدول يعد تقريراً للمادة
5.	الحاسب الآلي			1. تطور الحاسب الآلي بداية من الجيل الاول الى الجيل الحالي 2. انواع الحاسبات المختلفة و طبيعة عملها 3. مكونات نظام الحاسب

6.	<p><b>حقوق الانسان</b>  <b>Law 126</b>  <b>مادة نجاح</b>  <b>ورسوب ولكنها لا</b>  <b>تضاف إلى المجموع</b>  <b>الكل للطلاب</b></p>			<p>1. الموضوع الأول :إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر ، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته .من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع</p> <p>2. الموضوع الثاني :الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر ،فلكل إنسان الحق ، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنتظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه .من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي</p> <p>3. الموضوع الثالث :تلتزم الدولة بكافة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية )من خلال دراستك : تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها ، واختصاصاتها ، وصلاحيات أعضائها.</p> <p>4. الموضوع الرابع</p> <p>يعتبر الفساد عملاً مخالفاً للقانون والنظام وغير منسجم مع القيم الأخلاقية الايجابية السائدة في المجتمع . وهو جريمة مبنية على التفكير والحساب والتخطيط وهو من الجرائم التي تزيد من التراكمات المادية غير الشرعية والمخالفة للقانون ومن ثم تؤثر سلباً في بنية المجتمع واقتصاده</p> <p>وعلى ضوء ذلك ومن خلال دراستك اكتب ورقة بحثية في مفهوم الفساد عموماً وحقيقة الفساد المالي وأنواعه</p> <p>5. الموضوع الخامس</p> <p>تتجلى خطورة الفساد بوضوح شديد في آثاره المنتشرة على الأصعدة القانونية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية وعلى ضوء دراستك لهذا الموضوع اكتب ورقة بحثية في اثار الفساد الاقتصادية.</p>
----	---	--	--	--

## قسم علم النفس

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1	مدخل إلى علم النفس. أ.د. محمود عبد العزيز قاعود Psych 121	قسم علم النفس	الفرقة الأولى	1. أهمية دراسة علم النفس وعلاقته بالعلوم الأخرى . 2. الدوافع الإنسانية ودورها في توجيه السلوك البشري. 3- الاتجاهات النفسية، مفاهيمها، تكوينها، محدداتها، أهميتها للأفراد والشعوب. 4- الاستعدادات النفسية وأهميتها في التكوين المهني للفرد.
2	علم النفس العصبي . أ.د. أحمد محمود موسى Psych 122			1. الأدلة النفسية العصبية الداعمة لفكرة التوضع اللحائي cortical localization 2- تقصي الدور التاريخي لحالة "هنري مولايسون " أو ما يرمز له بالحرفين إتش إم HM في فهم وظائف الذاكرة من منظور علم النفس العصبي 3- الدور الحاسم الذي تقوم به المطاوعة أو المرونة العصبية neuroplasticity في السلوك البشري .
3	مقدمة بيولوجية . أ.د. أحمد محمود موسى Psych 123			1. التفسيرات النفسية البيولوجية لظاهرتي النوم والأحلام . 2- النموذج الحيواني animal model ودوره في فهم السلوك من منظور علم البيولوجي . 3. رؤية علماء النفس للسلوك البشري بوصفه وحدة بيولوجية - نفسية - اجتماعية .
4	علم النفس السياسي. أ.د. طارق زكي موسى Psych 124			1. مراحل التنشئة السياسية . 2. مؤسسات التنشئة السياسية . 3. علاقة علم النفس السياسي بفروع علم النفس . 4. أسباب عدم المشاركة السياسية ، وطرق التغلب عليها . 5. الاستفادة الشخصية والأسرية والمجتمعية من دراسة مقرر علم النفس السياسي.

<p>1. خصائص الوليد الجسمية والفسولوجية والحسية مع الإشارة إلى مدى اختلاف البيئة بعد الولادة عن بيئة الرحم .</p> <p>2- تتبع النمو العقلي منذ الميلاد حتى المراهقة مع الإشارة إلى الاختلاف في طبيعته من مرحلة إلى أخرى .</p> <p>3- تتبع النمو الاجتماعي منذ الميلاد وحتى المراهقة موضحاً أنواع المعرفة والعلاقات الاجتماعية وأياً يساعد على النمو السوي</p> <p>4- تتبع النمو الانفعالي منذ الميلاد وحتى المراهقة موضحاً طبيعته في كل مرحلة .</p>		<p><b>علم النفس الارتقائي.</b> <b>أ.د. سنية جمال عبد الحميد</b> <b>Psych 125</b></p>	5
<p><b>1-الموضوع الأول:</b> إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند على الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للمقتل من قبل إنسان آخر وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدولة جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته من خلال دراستك :تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع .</p> <p><b>2-الموضوع الثاني:</b> الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر فلكل إنسان الحق على قدم المساواة التامة مع الآخرين في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل فلا حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه .من خلال دراستك تناول هذا الموضوع ببحث علمي .</p> <p><b>3-الموضوع الثالث:</b> تلتزم الدولة بمكافحة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية) من خلال دراستك :تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبيناً تشكيلها ،واختصاصاتها ،وصلاحيات أعضائها .</p>		<p><b>حقوق الإنسان.</b> <b>Law 126</b></p>	6

7.	الحاسب الآلي. Comp 127		1- الحاسبات الآلية: خصائصها، أنواعها، واستخداماتها المختلفة. 2- أجيال الحاسبات. 3- المكونات المادية والبرمجية لنظام الحاسب. 4- النظم العددية للحاسبات الرقمية. 5- مبادئ البرمجة: الخوارزميات وخرائط السريان ولغات البرمجة. 6- شبكات الحاسب الآلي وأمن المعلومات. 7- الانترنت وتطبيقاتها. 8- أنظمة التشغيل: خصائصها وتطورها.
----	---------------------------	--	--

### قسم الآثار المصرية

م	المادة	القسم	الفرقة	الموضوعات البحثية
1	آثار مصر القديمة (فنون الدولة القديمة) د. منال هارون	الآثار المصرية	الأولى	1. التماثيل الملكية في عصر الدولة القديمة. 2. تماثيل الأفراد في عصر الدولة القديمة. 4. النقوش الملكية في عصر الدولة القديمة.
2	لغة أوربية حديثة (نحو وتعابير)			تكليف وارد اسفل الجدول
3	لغة مصرية قديمة (قواعد وتمريعات) (2) د. عمر نور الدين			1. أنواع وأقسام الفعل في اللغة المصرية القديمة. 2. الضمائر المتصلة والمتعلقة واستخداماتها. 3. أنواع حروف الجر واستخداماتها. 4. الأدوات المحشورة وغير المحشورة واستخداماتها.
4	آثار الشرق الأدنى القديم (بلاد ما وراء النهرين) د. هشام فهيد			1. الفن والعمارة في العصر السومري الحديث. 2. الفن في العصر الأشوري الحديث. 3. التشريعات القانونية في حضارة بلاد ما بين النهرين.
5	الفن المصري القديم د. منال هارون			1. العوامل المؤثرة في الفن المصري القديم 2. قواعد النحت والنقش والتصوير في مصر القديمة. 3. التماثيل الملكية في عصر الدولة القديمة.

## قسم الآثار الإسلامية

م	المادة	القسم	الفرقة	الموضوعات البحثية
1	اللغة القبطية (Egyp 124) د. إبراهيم قديس قسم الآثار الإسلامية (الفرقة الأولى)			1. تاريخ اللغة القبطية. 2. تركيب الجملة الفعلية القبطية. 3. أقسام الكلام في اللغة القبطية. 4. علاقة اللغة اليونانية باللغة القبطية. 5. التعبير عن الأزمنة المختلفة في اللغة القبطية.
2	تاريخ وآثار مصر القديمة د. عماد الصوينح			1. المقابر الملكية في عصر بداية الآسرات. 2. مجموعة الملك جسر الجنائزية. 3. الهرم الأكبر. 4. هرم الملك ونيس ونصوص الأهرامات. 5. وأدى الملوك ومقبرة الملك توت عنخ آمون.



## قسم المكتبات والمعلومات

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	الاسس الحديثة للمكتبات د. عبد الرحيم محمد	المكتبات والمعلومات	الأولى	1. مصادر المعلومات 2. مؤسسات المعلومات 3. العمليات الفنية (عمليات المعلومات) 4. خدمات المعلومات
2.	الاتصال العلمى د. ناصر الكشكى			1. تعريف الاتصال وعناصره ووسائله 2. مرسل المعلومات العلمية، نظريات التأثير في الملتقى 3. العلاقة بين المرسل والملقى
3.	مقدمة فى تكنولوجيا المعلومات د. ناصر الكشكى			1. برمجيات الحاسب الآلي 2. ثورة المعلومات والاطار العام لها 3. نظم المعلومات وتطبيقاتها في مجال المكتبات والمعلومات 4. دور أخصائي المعلومات في البيئة الرقمية



<p><b>1-الموضوع الأول :</b> إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر ، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته .من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.</p> <p><b>2-الموضوع الثاني:</b> الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر ،فلكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه .من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي.</p> <p><b>3-الموضوع الثالث :</b>تلتزم الدولة بكافة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية )من خلال دراستك : تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها ، واختصاصاتها ، وصلاحيه أعضائها.</p>			<p><b>4.</b></p> <p><b>د. سمير ابو المجد</b></p> <p><b>حقوق انسان</b></p>	
<p><u>اكتب بحثاً مفصلاً في أحد الموضوعات التالية:</u></p> <p>1- الحاسبات الآلية: خصائصها، أنواعها، واستخداماتها المختلفة</p> <p>2- أجيال الحاسبات</p> <p>3- المكونات المادية والبرمجية لنظام الحاسب</p> <p>4- النظم العددية للحاسبات الرقمية</p> <p>5- مبادئ البرمجة: الخوارزميات وخرائط السريان ولغات البرمجة</p> <p>6- شبكات الحاسب وأمن المعلومات</p> <p>7- الأنترنت وتطبيقاتها</p> <p>8- أنظمة التشغيل: خصائصها وتطورها</p>			<p><b>5.</b></p> <p><b>الحاسب الآلي</b></p>	

<p><b>تكليف أسفل الجدول يعد تقريراً للمادة</b></p>			<p><b>لغة أوروبية حديثه (نحو وتعبير) د. ثناء عبدالرحيم القاضي</b></p>	<p><b>6.</b></p>
<p>1- مفهوم العلم والمنهج العلمي. 2- موقف الإسلام والشرعية الإسلامية من العلم. 3- مفهوم الطب العربي وأبرز إعلامه مع ربطه بفيروس كورونا المستجد. 4- مفهوم علم الكيمياء وأبرز إعلامه 5- تطبيق المنهج العلمي علي إسهامات كل من أبوبكر الرازي وجابر بن حيان.</p>			<p><b>تاريخ العلوم عند العرب د/ ناصر المهدي Phlos122</b></p>	<p><b>7.</b></p>



## برنامج الترجمة لغة إنجليزية

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	Stylistics 114 د. ليلى هاشم	برنامج الترجمة لغة إنجليزية	الأولى	<p>Write an essay on one of the following topics. The essay should be 5-10 pages Double spaced.</p> <p>1 Style in Translation 2 'Levels' of Language : Linguistic choice, style and meaning Or Write a stylistic analysis essay on one of the following texts. Use the information You studied on Phonetic, lexical and syntactic stylistic devices in your analysis. The essay should be 5-10 pages double spaced. (مرفق 1)</p>
2.	Introduction to Translation 113 أ.د. بهاء مزيد			<p>Write an academic article on one of the topics covered in your course.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Explain and give examples of literal and free translation.</li> <li>What is interpreting? How is it different from translation? What are the special skills an interpreter needs? What are the different types of interpreting?</li> </ul> <p>Give one example of each.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>What are the three qualities of a good translation ? Illustrate each quality with an example of a good translation and an example of a bad translation.</li> <li>Discuss and illustrate with examples from Arabic and English the three types of translation – intralingual, interlingual and intersemiotic.</li> <li>Explain and give examples of the following terms: <b>translation- transliteration – target text – source language – decoding – encoding.</b></li> </ul>
3.	Advanced English Grammar 111 د. حنان أبو الطاهر			<p>1. Conjunctions in English. 2. Subordination and coordination in English. 3. Adjectives and adverbs in English and Arabic. 4. Subject verb agreement in English and Arabic. 5. Grammatical mood in English</p>
4.	English Composition II 109 د. سمير عبد النعيم			<p>choose and write on ONE of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>On the importance of writing well for students</li> <li>From paragraph to essay</li> <li>Writing an essay: The steps in the writing process</li> <li>Tourism in Egypt</li> <li>Egypt in 2050</li> </ul>

<p>choose and write on ONE of the following:</p> <p>1- Students answer questions based on Lessons 7 and 8</p> <p>2- Students choose not less than thirty different idioms and explain their meanings in English and give examples.</p>		<p>Listening &amp; Speaking II 112 د. عبد الحميد الأنصاري</p>	<p>5.</p>
<p>1 - همزة القطع وألف الوصل في لغة العرب وموقفها من الكلمات المعربة</p> <p>2 - قواعد كتابة الهمزة المتوسطة.</p> <p>3 - قواعد كتابة الهمزة المتطرفة.</p> <p>4 - أحكام المبتدأ في لغة العرب وأقسامه.</p> <p>5 - مواضع الابتداء بالنكرة في لغة العرب.</p> <p>6 - أنواع الخبر وأحكامه.</p> <p>7 - جواز تقدم الخبر علي المبتدأ.</p> <p>8 - الأفعال الناسخة في لغة العرب.</p> <p>9 - الخطب عند العرب والمواثيق الإنسانية في خطبة حجة الوداع للنبي</p> <p>10 - الوصايا وقيمتها الإنسانية والمجتمعية عند العرب.</p> <p>11 - القراءة وأنواعها وفوائدها.</p>		<p>من قواعد اللغة العربية قراءة والتعبير 110 أ.د فتوح خليل</p>	<p>6.</p>



### الموضوع الأول:

إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر ، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948

وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته.

من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.

### الموضوع الثاني:

الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر ، فلكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنتظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه.

### الموضوع الثالث:

تلتزم الدولة بمكافحة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة

من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية)

من خلال دراستك : تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد

الإداري مبينا تشكيلها ، واختصاصاتها ، وصلاحيات أعضائها

حقوق إنسان

116

د. عادل

7.

## برنامج الفئات الخاصة قسم علم النفس

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1	التغذية السليمة في مجال الفئات الخاصة Agri128 د محمد عبد الحميد ( منتدب )	الأولى	برنامج الفئات الخاصة علم النفس	<p><u>الموضوع الأول:</u></p> <p>التغذية السليمة والسلوك الصحي لذوى الفئات الخاصة</p> <p><u>الموضوع الثاني :-</u></p> <p>قواعد التغذية السليمة ونوع الاضطراب لذوى الفئات الخاصة</p> <p><u>الموضوع الثالث:-</u></p> <p>طرق وأدوات التغذية المستخدمة مع ذوى الاعاقة</p> <p><u>الموضوع الرابع :-</u></p> <p>السلوك الصحي للتغذية السليمة لذوى الفئات الخاصة</p> <p><u>الموضوع الخامس :-</u></p> <p>نظام التغذية وطرق تغذية بعض حالات ذوى الإعاقة</p>
2	التنشئة الجنسية د حسام السلاموني Psych127			<p><u>الموضوع الاول :-</u> التنشئة الجنسية والمفاهيم المرتبطة بها وأهدافها بالنسبة للفئات الخاصة</p> <p><u>الموضوع الثاني :-</u> دور الوالدين في التنشئة الجنسية للفئات الخاصة</p> <p><u>الموضوع الثالث :-</u> القضايا وثيقة الصلة بالتربية الجنسية الصحية لذوي الإعاقة العقلية.</p>
3	الإعاقة البصرية د هيثم جلال ( منتدب ) Psych121			<p><u>الموضوع الأول :-</u> مفاهيم الإعاقة البصرية - تعريفات الكفيف - تعريفات ضعاف البصر .</p> <p><u>الموضوع الثاني :-</u> خصائص المعاقين بصريا ( الخصائص العقلية - الاجتماعية - اللغوية - الانفعالية - الحركية - الأكاديمية )</p> <p><u>الموضوع الثالث :-</u> تصنيف الإعاقة البصرية .</p> <p><u>الموضوع الرابع :-</u> أسباب الإعاقة البصرية .</p> <p><u>الموضوع الخامس :-</u> - تعليم ذوي الإعاقة البصرية .</p>

<p><u>الموضوع الأول :- مفهوم الإعاقة الحركية - تشخيصها - قياسها - انتشارها .</u></p> <p><u>الموضوع الثاني :- تصنيف وأنواع الإعاقة الحركية</u></p> <p><u>الموضوع الثالث :- الكشف المبكر وكيفية تأهيل المعاقين حركيا</u></p> <p><u>الموضوع الثالث:- برامج العلاج والرعاية النفسية لذوي الإعاقة الحركية</u></p> <p><u>الموضوع الخامس :- دور الأخصائي النفسي في التعامل مع المعاقين حركيا</u></p>			<p><b>الإعاقة الحركية والصحية</b></p> <p><b>د محمود قاعود</b></p> <p>Psych123</p>	4
<p><u>الموضوع الثاني: مفهوم اضطراب طيف التوحد والتطور التاريخي لهذا المفهوم.</u></p> <p><u>الموضوع الثاني :- أسباب اضطراب طيف التوحد.</u></p> <p><u>الموضوع الثالث:- خصائص الأشخاص ذوي اضطراب طيف التوحد، وتأثير هذه الخصائص على عملية تعلم الطفل ذي اضطراب طيف التوحد.</u></p> <p><u>الموضوع الرابع :- تشخيص اضطراب طيف التوحد وأهم الأدوات المستخدمة في التشخيص.</u></p> <p><u>الموضوع الخامس :- البرامج العلاجية وطرق التدخل المختلفة المستخدمة في علاج اضطراب طيف التوحد.</u></p>			<p><b>التوحد د محمد صبري وهبه ( منتدب )</b></p> <p>Psych125</p>	5
<p><u>الموضوع الاول :- مراحل النمو اللغوي لدى الاطفال</u></p> <p><u>الموضوع الثاني :- التأخر اللغوي ( تأخر نمو اللغة لدي الاطفال )</u></p> <p><u>الموضوع الثالث :- التلعثم في الكلام ( اللججة - التهتهة - .. )</u></p>			<p><b>اضطرابات التواصل د طارق زكي موسي</b></p> <p>Psych124</p>	6
<p><b>تكليف في صورة تقرير بحثي اسفل الجدول</b></p>			<p><b>اللغة الإنجليزية</b></p> <p><b>( ترجمة )</b></p> <p><b>مفاهيم وموضوعات</b></p> <p><b>بحثية في مجال علم</b></p> <p><b>النفس والفئات الخاصة</b></p> <p><b>( ترجمة )Eng126</b></p>	7

	<p><b>8</b></p> <p><b>الاعاقة السمعية د كمال</b>  <b>عبد الرحمن ( منتدب )</b>  <b>Psych122</b></p>		<p><u>الموضوع الاول :-</u> خصائص ذوى الاعاقة السمعية .</p> <p><u>الموضوع الثاني :-</u> طرق التواصل الكلي مع ذوى الاعاقة السمعية</p> <p><u>الموضوع الثالث :-</u> لغة الاشارة للصم .</p> <p><u>الموضوع الرابع :-</u> دمج ذوى الاعاقة السمعية في المدارس العادية</p> <p><u>الموضوع الخامس :-</u> المعينات السمعية وطرق قياس السمع</p> <p><u>ثالثا :-</u>المقررات البحثية لمقرر</p>
--	--	--	---





## برنامج اللغة الإيطالية وآدابها

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
-1	مدخل إلى تاريخ الحضارة الرومانية دكتور/ طه محمد زكى	برنامج اللغة الإيطالية وآدابها	الأولى	1. Trattare in italiano, in una tesi, UNO dei seguenti argomenti: 2. il periodo della repubblica. 3. Patrizi e Plebei. 4. La Famiglia degli antichi Romani. 5. La Società Romana.
-2	مادة: اللغة الإيطالية (المستوى الثاني) دكتور/ طه محمد زكى			1. Trattare in italiano, in una tesi, UNO dei seguenti argomenti: 2. Le Preposizioni. 3. Gli articoli determinativi ed indeterminativi. 4. Gli aggettivi possessivi. 5. Il presente indicativo. 6. La giornata di uno studente.
-3	مادة: اللغة اللاتينية (المستوى الأول) دكتور/ محمد السنوسي			1. اكتب في موضوع واحد من الموضوعات التالية: 2. تحدث عن تأثير اللغة الإيطالية باللغة اللاتينية. 3. تحدث عن اللغة اللاتينية كلغة مصرفة (قابلة للتصريف) مع تقديم الأمثلة على إجابتك من خلال تصريفات المجموعة الأولى والثانية من الأسماء. 4. تحدث عن أجناس الاسم والعدد (المفرد والجمع) وحالات الإعراب بين اللغة اللاتينية واللغة الإيطالية اتفاقاً واختلافاً 5. اعقد مقارنة بين أزمنة الفعل في اللغة اللاتينية واللغة الإيطالية مع تقديم الأمثلة التوضيحية.
-4	مادة: حقوق الإنسان د. عادل الخلفي			الموضوعات المقترحة للبحث في مادة حقوق الإنسان: <b>الموضوع الأول:</b> إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند على الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية، وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948م، وجعلت الدول جزء لا يتجزأ من دستورها، وكرست كافة جهودها

<p>لحمايته. من خلال دراستك تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.</p> <p><b><u>الموضوع الثاني:</u></b></p> <p>الحق في محاكمة عادلة هو أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر، فلكل إنسان الحق على قدم المساواة التامة مع الآخرين في ان تنتظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوق والتزامات وأية تهمة جنائية توجه إليه. من خلال دراستك تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع.</p> <p><b><u>الموضوع الثالث:</u></b></p> <p>تلتزم الدولة بمكافحة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية)، من خلال دراستك تناول ورقة بحثية عن دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبيناً تشكيلها واختصاصاتها وصلاحيات أعضائها.</p> <p><b><u>الموضوع الرابع:</u></b></p> <p>يعتبر الفساد عملاً مخالفاً للقانون والنظام وغير منسجم مع القيم الأخلاقية الإيجابية السائدة في المجتمع وهي جريمة مبنية على التفكير والحساب والتخطيط وهو من الجرائم التي تزيد من التراكمات المادية غير الشرعية والمخالفة للقانون ومن ثم تؤثر سلباً في بنية المجتمع واقتصاده. على ضوء ذلك من خلال دراستك اكتب ورقة بحثية في مفهوم الفساد عموماً وحقيقة الفساد المالي وأنواعه.</p> <p><b><u>الموضوع الخامس:</u></b></p> <p>تتجلى خطورة الفساد بوضوح شديد في آثاره المنتشرة على الأصعدة القانونية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية. على ضوء دراستك لهذا الموضوع اكتب ورقة بحثية في آثار الفساد الاقتصادية.</p>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trattare in italiano in una tesi, UNO dei seguenti argomenti:</li> <li>2. L'Italia: confini, città importanti e regioni.</li> <li>3. I mezzi di trasporto in Italia.</li> <li>4. Riassunto e traduzione in arabo del testo "il posto libero".</li> </ol>			<p>-5</p> <p><b>مادة: نصوص عامة</b></p> <p>(1)</p> <p><b>دكتور/ صابر عبد المطلب</b></p>

1. Trattare in italiano in una tesi, UNO dei seguenti argomenti: 2. il passato prossimo. 3. i possessivi e traduzione in arabo della conversazione "festa di compleanno". 4. Riassunto della conversazione "una gita" e di una gita che avete fatto.			مادة: قراءة واستماع دكتور/ صابر عبد المطلب	-6
---	--	--	--	----

## برنامج الترجمة لغة ألمانية

م	اسم المقرر واسم أستاذ المقرر	القسم	الفرقة	عناوين الأبحاث المقرر إعدادها في كل مادة
1.	نظريات الترجمة (1) كود المادة: TRA 121 د. وليد أحمد عبدالستار	برنامج الترجمة لغة ألمانية الأولى		1. Die Grundlagen und Grundbegriffe der Übersetzungswissenschaft anhand ausgewählter Texte 2. Die Problematik der Übersetzung aus dem Arabischen ins Deutsche anhand ausgewählter Texte 3. Die Übersetzungstheorien und ihre Geschichte
2.	ترجمة نصوص ومصطلحات قانونية من الألمانية وإليها كود المادة: TRA 122 د. ياسر عاطف عبدالله			1- Die juristische Übersetzung zwischen Theorie und Praxis anhand von einigen Texten 2- Deutsche Satzstruktur im Vergleich zum arabischen Satz im Lichte der juristischen Übersetzung 3- Die Rechtsterminologie und die Problematik der Übersetzung anhand von einigen Fachtexten
3.	مقال (لغة ألمانية) (1) كود المادة: TRA 123 د. أحمد عبدالله شحاته			1. Das Studium einer Fremdsprache und sein Einfluss auf die Studierenden/Innen. 2. Die Familie in Ägypten und in Deutschland und ihre Rolle in unserem Leben. 3. Das Bildungssystem in Ägypten und in Deutschland. 4. Die sozialen Kommunikationsmittel und ihre Rolle in unserem Leben. Anmerkung: Nach dem Schreiben des Aufsatzes nennen Sie ausführlich die Schritte

des Ausatzschreibens!				
1- Eine analytische Darstellung des Romans „Emil und die Detektive“ 2- Emil als Musterknabe im Roman, „Emil und die Detektive“ 3- Eine kritische Analyse der Romanfiguren „Emil und die Detektive“			4. دراسة نصوص ألمانية حديثه كود المادة: TRA 124 د. ياسر عاطف عبدالله	
الموضوعات المقترحة للبحث في مادة حقوق الإنسان: الموضوع الأول: إن الحق في الحياة هو مبدأ أخلاقي يستند علي الاعتقاد بأن للإنسان الحق في العيش وعدم التعرض للقتل من قبل إنسان آخر ، وقد تناولته المعاهدات والمواثيق الدولية وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام 1948 وجعلته الدول جزء لا يتجزأ من دستورها وكرست كافة جهودها لحمايته. من خلال دراستك : تناول بالبحث العلمي هذا الموضوع. الموضوع الثاني: الحق في محاكمة عادلة هو أحد أبسط الحقوق في الدول التي تحترم سيادة القانون وأن المحاكمة التي يتبين أنها غير عادلة في تلك الدول سيكون مصيرها إعادة المحاكمة أو إلغاء الحكم الصادر ، فلكل إنسان الحق، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، في أن تنظر قضيته أمام محكمة مستقلة نزيهة نظراً عادلاً علنياً للفصل في حقوقه والتزاماته وأية تهمة جنائية توجه إليه. من خلال دراستك : تناول هذا الموضوع ببحث علمي . الموضوع الثالث: تلتزم الدولة بمكافحة الفساد ويحدد القانون الهيئات والأجهزة الرقابية المختصة من هذه الأجهزة (هيئة الرقابة الإدارية) من خلال دراستك : تناول في ورقة بحثية دور الهيئة في مكافحة الفساد الإداري مبينا تشكيلها ، واختصاصاتها ،			5. حقوق إنسان كود المادة: DRO125 د. عادل محمود الخلفي	

وصلاحية أعضائها.				
تكليف اسفل الجدول يعد تقرير للمادة			لغة أوربية حديثة (اللغة الإنجليزية) كود المادة: FRA 127 د. وجدان ربيع سيد	6.
<b><u>Traitez l'un des sujets suivants:</u></b> 1- La phrase française. 2- Le présent de l'indicatif. 3- Traduisez le passage " <i>Une nuit dans la salle de discussions</i> " et Répondez aux questions. 4- Traduisez le passage " <i>Calmita cherche un travail pour cet été</i> " et Répondez aux questions. 5- Apprendre des langues étrangères.			لغة أوربية حديثة (اللغة الفرنسية) كود المادة: FRA 127 د. عدلي محمد عبد الرؤوف	7.



## لغة أوروبية حديثة (اللغة الإنجليزية 1)

كود المادة: FRA 127

د. وجدان ربيع سيد

### Term Paper Guidelines

Write an article on one of the topics listed below and answer the questions given below. When writing your academic essay, make sure you present a good argument and you support it with evidence and illustrations, while heeding possible counter-arguments and responding to them. Use **your own language** and whenever you use any source, print or electronic, cite it properly.

#### Formatting and Mechanics

- Times New Roman, 14 pt. Single-spaced, margins 2cm.

#### Measures and Evaluation

- Avoid plagiarism. Do not copy and paste from the Internet and do not get someone to do the assignment on your behalf.
- Submit your paper before the deadline as announced by your instructor. Your assignment cannot be accepted after the deadline.
- Follow the instructions as sent by your instructor and as explained here.
- If you fail to observe any of the above, you will have to submit a new term paper.
- Once you submit your OWN article and answer, following the instructions here, you pass the course.

**Answer ALL the following Questions:**

**I. Write a FIVE Paragraph Essay on ONE of the following topics (Write it in your own words. Don't ask OTHERS to write it for you NOR try to COPY and PASTE from the internet. This is considered Plagiarism):**

- 1. Your favorite job**
- 2. Improving your spoken English**
- 3. Technology: merits and demerits**

**II. Translate the Following English text into Arabic (Don't use GOOGLE Translate or any other machine translation/ And never copy from your colleague as this will be easily detected):**

The **United Nations** (called the UN for short) is an international organization made up of 193 countries and was founded in 1945. It is a place where its members can present issues and express their views to find areas of agreement and to solve world problems together. The United Nations addresses issues related to peace and security, climate change, development, human rights, disarmament, health emergencies, food production, and much more. The U.N. consists of six bodies.

Founded in 1945, the U.N. first represented 50 countries that met in San Francisco at the United Nations Conference on International Organization to draw up the United Nations Charter. Representatives from the Soviet Union, China, the United Kingdom, and the United States had previously met in 1944 in preparation for the charter, which was signed on June 26, 1945. The U.N. became officially into existence on October 24, 1945, which is also celebrated as United Nations Day each year.

The main body of the U.N. is the **General Assembly** where each of the 193 countries are represented. There is also the **Security Council**, which primary responsibility is related to peace and security throughout the world. It has 15 members, 5 of which are permanent, and encourages all parties in a dispute to settle it by peaceful means. The council can impose sanctions or authorize use of force in some cases.

There is the **Economic and Social Council** which has 54 members and they discuss and provide recommendations related to economic, social, and environmental issues. The **Trusteeship Council** provides international supervision for 11 **Trust territories**, areas in the world in 1945 that were in the process of preparing to be self-governing and independent. The territories reached those goals, and the council now exists on an as-needed basis.

The **International Court of Justice** is the main judicial organ of the U.N. and its seat is located at the Peace Palace in The Hague, Netherlands. It is the only body located outside the U.N.'s main headquarters in New York City. Their role is to settle legal disputes and give advice and opinions on legal questions referred to it.

Finally, the **Secretariat** comprises the **Secretary-General** and thousands of international staff members who carry out the daily work of the United Nations mandated by the General Assembly and the other main bodies of the U.N. The Secretary-General is the chief administrative officer and is appointed by the General Assembly every five years. The staff of the U.N is recruited throughout the world,

and work in stations and peacekeeping missions around the globe. At times, serving for the cause of peace in a sometimes-violent world, there have been hundreds of U.N. workers who have given their lives in service.

During 70 plus years of existence of the United Nations, the U.N., its specialized agencies, funds, programs, and staff have been awarded the **Nobel Peace Prize** eleven times. The Peace Prize is given to the person or persons that have done the most for peace in the world. Winners of the U.N. have included Albert Gore, presidential candidate during the 2000 U.S. election, U.N. peacekeeping forces, UNICEF (United Nations Children's' Fund, and several others.

### III. Grammar

**i) Change the following from Direct Speech to Indirect Speech. Then discuss with examples Direct and Indirect Speech in English and German.**

- a. 'George has written me a long letter.'
- b. 'I don't like English food very much.'
- c. 'This book was lent to him weeks ago and he has only just returned it.'
- d. 'I wrote to them only last week.'
- e. He said, "I **will be writing** letters."
- f. I said, "**Write** letters!"
- g. He asked, "**Shall I write** letters?"

**ii) Correct the verb between brackets. Then discuss with examples verb tenses in English and German.**

#### **Simple Past / Past Continuous**

- 1. Sebastian (arrive) ..... at Susan's house a little before 9:00 pm, but she (be, not)..... there. She (study, at the library) ..... for her final examination in French.
- 2. Sharon (be) ..... in the room when John (tell)..... me what had happened, but she didn't hear anything because she (listen, not).....

#### **Present Continuous / Present Perfect Continuous**



3. You look really great! (You, exercise) ..... at the fitness center?
4. Frank, where have you been? We (wait) ..... for you since 1 P.M...
5. Joseph's English (improve, really) ....., isn't it? He (watch)..... American television programs and (study)..... his grammar every day since he first arrived in San Diego. Soon he will be totally fluent.

### **Present Perfect / Past Perfect**

### **Present Perfect Continuous / Past Perfect Continuous**

6. It is already 9:30 pm and I (wait) .....here for over an hour. If John does not get here in the next five minutes, I am going to leave.
7. I was really angry at John yesterday. By the time he finally arrived, I (wait) ..... for over an hour. I almost left without him.

### **Future Perfect / Future Perfect Continuous**

8. Margaret: Do you think everything will be finished when I get back from the store?
- Jerry: Don't worry. By the time you get back, I (pick) ..... up the living room and (finish) .....washing the dishes. Everything will be perfect when your parents arrive.
- Margaret: I hope so. They (arrive) ..... around 6 o'clock.
- Jerry: Everything (be) ..... spotless by the time they get here.

### **How to Submit Your Term Paper: (TBA)**

- **Hand in ( )**
- **Submit Electronically ( )**
- Email ( )                      Address: \_\_\_\_\_
- Whatsapp ( )                      Number: \_\_\_\_\_
- Facebook ( )                      Page URL: \_\_\_\_\_
- Faculty Homepage ( )                      Page URL: \_\_\_\_\_

## لغة أوربية حديثة

(نحو وتعبير)

د. ثناء عبدالرحيم القاضي

1-Read the following passage and answer the question:

Old Sally Gibbs was a very strange woman. The fine house in which she had lived overlooked a lovely valley. But she hardly ever went out. Though a servant looked after her, her only real companions were two cats. For years she had refused to see any of her relations as she felt that all they were interested in was her money.

In this she was right. After her death, the few relations she had, gathered at the house to hear Sally's lawyer read her will.

They were all sure that Sally had left a great fortune and they each demanded a share. This led to violent arguments. In particular, they quarrelled about the house. Sally's nephew felt that it should go to him as he was one of the few people who used to visit his old aunt before she cut herself off from her relations. Sally's cousin objected to this and there was an angry scene in the living-room while they waited for the lawyer to arrive. When the lawyer entered, the nephew said jokingly that his aunt had probably left hundreds of debts.

The lawyer did not even smile at this and asked them all to sit down. He began to read the will in a solemn voice. Sally had indeed been immensely rich- but she had left the whole of her fortune to her two cats!

### QUESTIONS

1. Sally's nephew felt that the .... should go to him

- a. house                      b. car
- c. store                        d. money

2. Her only real companions were

- a. two boys                      b. two cats
- c. two girls                      d. two servants

3. They quarreled violently among themselves before the ... entered

- a. doctor                        b. teacher
- c. lawyer                        d. porter

4. The lawyer did not even .. at this

- a. shout                        b. smile

c. laugh

d. cry

## 2-Translate the following passage into Arabic:

The biological clock

Human beings, plants and animals have a biological clock and it tells each plant, human and animal when to eat, sleep and when to wake up. In addition to this, we are able to reset this clock to fit in more usefully with our everyday life.

Do you wake up early on weekends even if you don't want to? Have you ever suffered from jet lag? If so, you are probably feeling the effects of one or more of the so called biological clocks within your body. The understanding of these clocks can be very helpful to you, for by doing so you may be able to learn to "set" them to wake up at a prearranged time.

ثالثاً. ترجم ما يلي الى اللغة الانجليزية:

تاريخ تنسيق الزهور

يرجع تاريخ أقدم تنسيق معروف للزهور إلى مصر القديمة. فقد كان المصريون يستخدمون الزهور في أعمال التزيين منذ 2500 سنة قبل الميلاد. فقد كانوا يضعون دوماً الزهور في الزهريات. وكانت التنسيقات ذات الذوق المتميز تستخدم أثناء الدفن، في المواكب، وكانت تستخدم في تزيين الطاولات. ولقد تم اكتشاف رسوم للزهور المنسقة في النقوش البارزة المنحوتة على الأحجار المصرية وفي الزخرفة المرسومة على الجدران. كان يتم اختيار الزهور حسب الدلالة الرمزية لها، مع التركيز على الأهمية الدينية. فعلى سبيل المثال كانت زهور اللوتس أو اللوتس المقدس تعتبر من الزهور المقدسة عند ايزيس.

## 4. Grammar exercises

(a)Choose:

1. We are open----- Monday to Friday.

a. at    b. in    c. from    d. with

2. I went to bed early but I was not tired. I read a book----- 7 a.m.

a. at    b. in    c. from    d. with

3. John has been in hospital----- three days.

a. with    b. to    c. for    d. at

4. We waited ages for a taxi. We gave up----- the end and went home on foot.

a. to    b. in    c. on    d. for

5. I like to go swimming \_\_\_\_\_ summer.

a. at    b. on    c. in    d. with

6. Andrew finished high school..... 1997.

a. at    b. on    c. in    d. for

**4. ( b)Use either the present simple or the present continuous:**

1. Every Monday, Sally (drive) ----- her kids to football practice.

2. Usually, I (work) ----- as a secretary at ABT, but this summer I (study) ----- French at a language school in Paris. That is why I am in Paris.

3. Shhhhhh! Be quiet! John (sleep) ----- .

4. Don't forget to take your umbrella. It (rain) ----- .

5. I hate living in Seattle because it (rain, always) ----- .

**4. ( c)Use either the past simple or the past continuous :**

1. A: What (you, do) ----- when the accident occurred?

B: I (try) ----- to change a light bulb that had burnt out.

2. After I (find) ----- the wallet full of money, I (go, immediately) ----- to the police and (turn) ----- it in.

3. The doctor (say) ----- that Tom (be) ----- too sick to go to work and that he (need) ----- to stay at home for a couple of days.

## الفرقة الأولى

### (1) قسم الاجتماع

### مادة اللغة الانجليزية

### استاذ المادة: د. ثناء عبد الرحيم القاضي

1. Read the following passage and answer the question:

The whole family objected violently when my brother and I said we were going to spend our Christmas holidays abroad.

Mother said that as there would be a family re-union party, we would have to be present. Though we always enjoyed these occasions, nothing could persuade us to stay.

Two days before Christmas, we went to a small town in southern Germany. We spent the whole of Christmas Eve sight-seeing. There was so much activity in the town that it added to our excitement. The streets were crowded with people and the shops were full of wonderful things. In the evening, we went to listen to Christmas songs sung by children round the brightly lit tree in the main square. We returned to our hotel late that night, greatly looking forward to the next day when we planned to have a meal at the best restaurant in town. But in the morning the streets were deserted. To make matters worse, all the shops-including the restaurants-were shut. We searched in vain for hours and at last had to return to our hotel feeling very miserable. Our Christmas 'feast' was a bag of fruit which my brother had happened to buy the day before.

Our thoughts sadly turned to home where, at that moment, the whole family must have been wishing us a 'Merry Christmas'.

### QUESTIONS

I. My brother and I went to a small

- a. village                      b. city
- c. town                         d. area

2. We went sight-seeing on

- a. December 23rd              b. December 24th

c. December 25th      d. December 26th

3. We went to the main square to

a. listen to Christmas songs      b. watch people

c. listen to Easter songs      d. watch birds

4. Next day, we intended to

a. go shopping      b. go fishing

c. stay at home      d. have a meal

### 1. Translate the following passage into Arabic:

Old Sally Gibbs was a very strange woman. The fine house in which she had lived overlooked a lovely valley. But she hardly ever went out. Though a servant looked after her, her only real companions were two cats. For years she had refused to see any of her relations as she felt that all they were interested in was her money.

In this she was right. After her death, the few relations she had, gathered at the house to hear Sally's lawyer read her will.

They were all sure that Sally had left a great fortune and they each demanded a share. This led to violent arguments.

ثالثا. ترجم ما يلي الى اللغة الانجليزية:

### الهوايات

تعتبر الهوايات الشخصية ملاذا آمنا لصحة ووقت الأفراد داخل المجتمعات الحديثة، فهي تمكن من تلبية حاجات ورغبات النفس البشرية، والتخلص من ضغوط الحياة العملية، وإبراز أو اكتشاف مواهب وقدرات الأفراد. و تبرز أهميتها أكثر بالنسبة للأطفال بالنظر إلى تأثيرها الإيجابي على تحصيلهم الدراسي و سلوكهم داخل المدرسة و البيت أيضا. فترية الطفل على ممارسة هواية أو تحبيبها له تدخل ضمن العوامل الأساسية و الحاسمة في تكوين شخصيته المستقبلية.

### 4. Grammar exercises

(a) Choose:

1. We are open----- Monday to Friday.

a. at    b. in    c. from    d. with

2. I went to bed early but I was not tired. I read a book----- 7 a.m.

a. at    b. in    c. from    d. with

3. John has been in hospital----- three days.

a. with    b. to    c. for    d. at

4. We waited ages for a taxi. We gave up----- the end and went home on foot.

a. to    b. in    c. on    d. for

5. I like to go swimming \_\_\_\_\_ summer.

a. at    b. on    c. in    d. with

6. Andrew finished high school..... 1997.

a. at    b. on    c. in    d. for

**4. ( b)Use either the present simple or the present continuous:**

1. Every Monday, Sally (drive) ----- her kids to football practice.

2. Usually, I (work) ----- as a secretary at ABT, but this summer I (study) ----- French at a language school in Paris. That is why I am in Paris.

3. Shhhhh! Be quiet! John (sleep) ----- .

4. Don't forget to take your umbrella. It (rain) ----- .

5. I hate living in Seattle because it (rain, always) ----- .

**4. ( c)Use either the past simple or the past continuous :**

1. A: What (you, do) ----- when the accident occurred?

B: I (try) ----- to change a light bulb that had burnt out.

2. After I (find) ----- the wallet full of money, I (go, immediately) ----- to the police and (turn) ----- it in.

3. The doctor (say) ----- that Tom (be) ----- too sick to go to work and that he (need) ----- to stay at home for a couple of days.

## تقرير المشروع البحثي للفرقة الأولى

بقسم الجغرافيا-

كلية الآداب

د . ايمن العطار

**Composition:** Write a paragraph on ONE of the following topics:

- 1- Learning Foreign Languages
- 2- Technology: Merits and Demerits

**Reading Comprehension:** Read the following passages and then answer the questions:

A- Following the Civil War in the United States, there were many disabled veterans and widows of veterans who were in need. The United States provided pensions for Union soldiers and their families only. Pensions were fixed amounts of money each month for their living needs. In 1932, Franklin Roosevelt became president. He suggested the idea of social insurance. This law was called the Social Security Act and was passed in 1935. It is directed by the Social Security Administration.

Americans may begin to draw out money from Social Security when they reach about the age of 66+. The age has gone up in recent years from 65. A worker may choose to take it a few years earlier at the age of 62, but will receive less income.

- 1) Which of the following is the meaning of the word 'security'?  
A) Safety B) Hope C) Money D) Benefits
- 2) In which of the following years was the Social Security Act passed?  
A) 1999 B) 1934 C) 1935 D) 1918
- 3) At what age does a person become eligible for Medicare?  
A) 55 B) 60 C) 70 D) 65
- 4) At which of the following times did the United States government begin providing pensions?  
A) After the Civil War B) After World War II  
C) Before World War I D) After World War I
- 5) Which of the following is the number of digits in a social security number?  
A) 6 B) 5 C) 9 D) 8

6) Translate the previous passage into Arabic.

- 
- B- Telecommuting – substituting the computer for the trip to the job – has been hailed as a solution to all kinds of problems related to office work. For workers it promises freedom from the office, less time wasted in traffic, and help with child - care conflicts. For management, telecommuting helps keep high performers on board, minimizes tardiness and absenteeism by eliminating commutes, allows periods of solitude for high –concentration task, and provides scheduling flexibility. local



governments are encouraging companies to start telecommuting programs in order to reduce rush - hour congestion and improve air quality. But these benefits do not come easily. Making a telecommuting program work requires careful planning and an understanding of the differences between telecommuting realities and popular images.

1. What is the main subject of the passage?  
(A) Business management policies  
(B) Driving to work  
(C) Extending the workplace by means of commuters  
(D) Commuters for child - care purposes
2. Which of the following is NOT mentioned as a problem for office employees.  
(A) Being restricted to the office  
(B) Incurring expenses for lunches and clothing  
(C) Taking care of sick children  
(D) Driving in heavy traffic
3. Which of the following is NOT mentioned as a problem for employers that is potentially solved by telecommuting?  
(A) Employees' lateness for work  
(B) Employees' absence from work  
(C) Employees' need for time alone to work intensively  
(D) Employee's' conflicts with second jobs
4. Which of the following is an example of telecommuting as described in the passage?  
(A) A scientist in a laboratory developing plans for a space station  
(B) A technical writer sending via computer documents created at home  
(C) A computer technician repairing an office computer network  
(D) A teacher directing computer-assisted learning in a private school

### **Grammar:**

**Choose the correct answer in the following questions:**

1. Which of these is an example of affirmative sentence?  
a) Can you do this?                      b) What a pretty girl!  
c) Everyone accepts his version.      d) Please open the door.
2. Which if these belong to **indefinite articles**?  
a) A b) A and an c) An and the d) A and the
3. Which of these words is not used to transform non-emphatic sentence to emphatic sentence?  
a) Do   b) Does   c) Did   d) Has
4. Which of these nouns takes the preposition **for** after it?  
a) Alliance b) Ambition c) Bargain d) Experience
5. Which of these verbs takes the preposition **for** after it?  
a) Beware   b) Mourn   c) Delight   d) Determine
6. Fill in the blank: The boy \_\_\_\_ brown hair stole my book.  
a) in   b) with   c) from   d) below
7. The statement **I have written a letter** belongs to which of these tenses?  
a) Simple present tense      b) Present perfect tense  
c) Present continuous tense d) Present perfect continuous tense
8. Choose the correct statement:  
a) I am a student for over three years now.  
b) I have been a student for over three years now.

- c) I am being a student for over three years now.  
d) I was a student for over three years now.
9. Choose the correct statement:  
a) He swore that he had not stolen the bag.  
b) He swore that he had not stolen the bag.  
c) He was swearing that he had not stolen the bag.  
d) He swears that he had not stolen the bag.
10. Which of these tenses does the statement belong to?  
A letter is being written by me.  
a) Present perfect tense (active)  
b) Present continuous tense (active)  
c) Present continuous tense (passive)  
d) Present perfect tense (passive)
11. If two singular nouns refer to the same person or thing, the verb must be singular.  
a) True b) False
12. Fill in the blank: Neither he nor I \_\_\_\_ present.  
a) were b) was c) are d) am
13. Fill in the blank: The ship \_\_\_\_ set sail.  
a) has b) is c) was d) have
14. What is the positive of most (quantity)?  
a) many b) much c) more d) good

**Translation:**

**Translate the following passages into English:**

- 1- أبو بكر الرازي، طبيب و كيميائي و فيلسوف و رياضي مسلم من علماء العصر الذهبي للعلوم، و هو يعد أعظم أطباء الإنسانية على الإطلاق.
- 2- مكتبة الكونجرس هي المكتبة الوطنية للولايات المتحدة الأمريكية و تأسست المكتبة في عام 1800 و توجد في شارع الاستقلال في العاصمة الأمريكية واشنطن. يوجد في المكتبة أكثر من 115 مليون كتاب و هي ثاني أكبر مكتبة في العالم بعد المكتبة البريطانية.

## لغة أوروبية حديثة.

د. حنان أبو لطاهر عبيد

### Read and answer the questions p.9

It was years since I had visited my home town and I was determined to enjoy my stay. I went to see my old friend, Tom Clark who, among other things, was a member of the Local Council.

At the time Tom was busy making arrangements for a distinguished writer to give a talk on modern literature at the town library. As the subject interested me a great deal, I gladly accepted Tom's invitation to go with him.

Tom was going to introduce the guest speaker and that evening we went to the library to meet him. Since he had not yet arrived, I left Tom and went into the Reading Room where a large audience had already gathered. I was disappointed to find that I did not know a single person there. Just before the talk was due to begin, I saw Tom waving to me from the doorway. I went to him immediately, as he looked very worried. He explained that he had just received a telephone message from the writer's secretary. Our guest speaker had missed the train and would be unable to come! While we were thinking about the problem, Tom suddenly asked me if I would mind acting as speaker. I hardly had time to think about the matter when I found I was being led into the Reading Room to address the waiting audience !

- Whom did I go and see when I returned to my home town after many years' absence ?
- Whom had Tom invited to give a talk at the local library'?
- Did the subject interest me or not ? Did he ask me to go with him ?
- Who telephoned that evening just before the talk was about to begin? Would the speaker be able to come or not?
- Did Tom then suggest that I should address the audience or not? Where did he lead me?

## **Translate into Arabic p. 14**

My friend Henry has a most unusual hobby. He likes planting flowers in strange places. When spring comes round, you can always tell that Henry has been about because the dirty sides of canals, land covered with rubbish, and railway banks suddenly become full of flowers. In his spare time, with pockets full of seeds, Henry goes round on his bicycle. He has a long pipe with him to blow seeds into spots that are hard to reach.

When his flowers fade, he goes round again to collect their seeds. In this way he always has a big supply.

Many people make fun of Henry, but he never lets himself get upset. Recently I was having tea with him and he told me that once he was planting seeds in a large piece of waste land when the owner came along and sent him away. Henry returned some days later when there was no one about. You can imagine how surprised the owner was when, one day, he saw a large letter 'H' in flowers which went right across this neglected piece of land! Henry took me round his house and I was astonished to see that there was only one small bunch of flowers in a pot.

**ترجم الى الانجليزية ص 184**

باتت اللغة الإنجليزية مهمة في كل دول العالم فهي لغة عالمية لا تختص بقطر دون آخر ولا بمجال علمي دون غيره فهي لغة التواصل الأولى بين جميع الناس في كافة البلدان والدول لذا فمن خلال هذا العرض البسيط يتبين لنا أهمية هذه اللغة وضرورة تعلمها على كل فرد يريد أن يلتحق بركب العلم والتعليم فهي لا تغدو ترفاً ولا كمالية بل هي ضرورة حقيقية.

## **Grammar**

### **1. Use present simple or present continuous**

- a. Quiet please! I (write) a test.
- b. She usually (walk) to school.
- c. But look! Today she (go) by bike
- d. Every Sunday we (go) to see my grandparents.
- e. He often (go) to the cinema.
- f. We (play) Monopoly at the moment.
- g. The child often (cry).

h. I (not / do) anything at the moment.

i. (watch) he the news regularly?

j. Look! He (leave) the house.

**2. Use past simple or past continuous**

a. I (sit) in a café when you (call) me.

b. When you (arrive) at the party, who (be) there?

c. Susie (watch) a film when she (hear) the noise.

d. Yesterday I (go) to the library, next I (have) a swim, later I (meet) Julie for coffee.

e. We (play) tennis when John (hurt) his ankle.

f. What (they/do) at 10pm last night - it was really noisy?

g. He (take) a shower when the telephone (ring).

h. He (be) in the shower when the telephone (ring).

i. When I (walk) into the room, everyone (work).

j. It (be) a day last September. The sun (shine) and the birds (sing)

**3. Use a suitable preposition.**

a. The match starts .... 9 o'clock.

b. My birthday is ... June.

c. I am afraid .. mice.

d. This ends ... 2020.

e. He plays tennis ... Sundays.

**4. Rewrite the following sentences and use the plural form of nouns.**

a. The wife came early.

b. She bought one loaf of bread.

c. There is one woman in the room.

d. My foot hurts.

e. What is the diagnosis?

## مقررات اللغة الإنجليزية

كلية الآداب

قسم اللغة الانجليزية

---

### اولا: مقررات الفرقة الأولى

(1) مدخل للرواية  
الفرقة الأولى

كود المادة 121

قسم اللغة الانجليزية

د. اسماعيل عبد الغنى أحمد

**Write a research paper on one only of the following topics:**

- 1- Attempt a detailed thematic and technical analysis of Guy de Maupassant the Necklace. Your answer should reflect your understanding of the various terms you might refer to in your analysis.
- 2- Give a detailed account of the elements used in story analysis. Apply those elements to one of the short stories you have studied.
- 3- George Orwell's Animal Farm is a satirical fable written as a look into the Russian Revolution of 1917. As such, it includes many parallels to real life events and persons, even though it uses farm animals as characters.
- 4- In animal Propaganda messages can be conveyed through various different paths, they include: news reports, government reports, historical revision books/ books, leaflets, movies, radios, television, emails, blogs, websites, posters, slogan/chants, songs. Write a detailed analytical essay on the various types of Political propaganda employed in Animal Farm.
- 5- Give a comprehensive critical analysis of Alfonse Daudet's The Last Lesson.

### ***Suggested References***

- 6- Studies in the Art of Fiction. (Textbook)
- 7- Cliff notes on Animal Farm.
- 8- Walter Allen English Novel.



9- [https://en.wikipedia.org/wiki/George\\_Orwell](https://en.wikipedia.org/wiki/George_Orwell)

10- [en.wikipedia.org › wiki › Short\\_story](https://en.wikipedia.org/wiki/Short_story)

11- <https://en.wikipedia.org/wiki/Fiction>

12- Arnold Kettle The English Novel Volume II/

13- Norton Anthology of English Literature.

### **PAPER EVALUATION CRITERIA**

- Academic integrity must be strictly observed.
- The paper should reflect proper understanding of technical terms and concepts.
- Cohesion, organization and logical sequence of ideas and effective analysis and discussion are required.
- The paper should be free of typos and grammar mistakes.
- The results should be clearly stated.
- A list of references consulted should be included at the end of the paper.



- مدخل للدراما (2)

الفرقة الأولى

قسم اللغة الانجليزية

كود المادة 123

د. ايمان العطار

(Course book will be the main reference)

#### 6- Symbolism in G. L. Horton's Autumn Leaves

- Symbolism of the title
- Symbolism of the Setting
- Symbolism of characters
- Student's perspective on the effectiveness of the use of symbolism in the play.

# Other References:

- <http://www.stagepage.info/oneactplayscripts/autumn.html>
- <https://newplayexchange.org/plays/34787/autumn-leaves>
- <http://luforum.com/2017/01/15/theatre-auditions/>

#### 7- George Bernard Shaw's Pygmalion as a Comedy of Manners

- [Shaw's plays as serious/ high comedies](#)
- [Shaw's view that a person is to be judged according to his/her character; not social class.](#)
- [Why did Shaw prefer the use of Irony as a vehicle to criticize manners of the English Society.](#)

# Other References:

- <https://literatureessaysamples.com/the-didactic-purpose-of-shaw-s-pygmalion/>
- <http://pygmalionblog.weebly.com/resources.html>
- <https://www.teacherspayteachers.com/Product/Pygmalion-Play-by-Shaw-Teacher-Text-Guides-AND-Worksheets-DISTANCE-LEARNING-135115>
- <https://www.teacherspayteachers.com/Product/PYGMALION-Comprehension-Questions-AND-Answers-HIGH-SCHOOL-ELA-DISTANCE-LEARNING-3820354>

#### 8- The Plot in Aristotle's Perspective ( with application to G. L. Horton's Autumn Leaves)

- [Aristotle's definition of the plot, conflict, and the parts of the plot](#)
- [Why did Aristotle consider the plot as the most important element of drama?](#)



- Discuss the plot of G. L. Horton's Autumn Leaves

- Discuss the ending of G. L. Horton's Autumn Leaves: is it a proper ending?

Suggest a different play ending, explaining the reason you would end it that way.

# Other References:

- <http://www.stagepage.info/oneactplayscripts/autumn.html>
- <https://newplayexchange.org/plays/34787/autumn-leaves>
- <http://luforum.com/2017/01/15/theatre-auditions/>

#### 9- "Dramatic Character" as the key to understand the dramatic text ( with application to George Bernard Shaw's Pygmalion)

- Aristotle's definition of the character in drama, its types, dimensions, and means to means to identify its characteristics.

- Character analyses of Eliza Doolittle, Henry Higgins, Colonel Pickering;

as main and round characters representing different social classes and manners.

- What could be the student's favorite dramatic character, and why? Was the writer successful in delineating his characters

# Other References:

- <https://www.novelguide.com/pygmalion/character>
- <https://www.grin.com/document/72199>
- <http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A5639/pdf>
- <https://ardhendude.blogspot.com/2013/05/george-bernard-shaw-as-dramatic-artist.html>

#### 10- George Bernard Shaw's Pygmalion as a comedy of social criticism

- Social aspects: class distinction- lack of education- manners- misuse of the language.
- Is comedy a good medium of social criticism in the play?
- How did Shaw employ dramatic characters, dialogue (diction), and reversal to criticize his society?
- Do you prefer simple (low) comedy that merely arises laughter on stage, or serious comedies that discusses important issues through fun and laughter?

# Other References:

- <https://prezi.com/4jlb45d26ohb/pygmalion-satire-analysis/>
- <https://www.jstor.org/stable/40650981?seq=1>
- <https://www.bartleby.com/essay/Social-Classes-in-George-Bernard-Shaws-Pygmalion-PK7DQZZVC>
- <https://www.jstor.org/stable/40682578?seq=1>

## قسم اللغة الانجليزية

### الفرقة الأولى

#### (2) نصوص وتعبير

#### (3) كود المادة 124

#### د. حنان أبو الطاهر عبيد

#### 1. Principles of writing an academic essay.

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

<https://education.seattlepi.com/organizing-principles-writing-essay-2716.html>

#### 2. Cohesion in a text.

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

<http://elss.elc.cityu.edu.hk/elss/Resource/Text%20Cohesion-Conjunctions/>

#### 3. Cohesion and coherence

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

<https://www.eapfoundation.com/writing/cohesion/>

#### 4. The role of reading in foreign language learning.

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

<https://www.iwillteachyoualanguage.com/blog/reading-in-a-foreign-language>

#### 5. The influence of native Arabic on writing English.

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

[https://www.academia.edu/7792170/The\\_Impact\\_of\\_Native\\_Arabic\\_on\\_English\\_Writing\\_as\\_a\\_Second](https://www.academia.edu/7792170/The_Impact_of_Native_Arabic_on_English_Writing_as_a_Second)

قسم اللغة الانجليزية

الفرقة الأولى

(4) الترجمة

كود المادة 122

د . ليلي هاشم عبد الرحمن

First year – Translation (1)

Write an essay on one of the following topics. The essay should be 5-10 pages double spaced.

- 1 Domestication is the strategy of making a text closely conform to the culture of the language being translated to, which may involve the loss of information from the source text so as to focus on the target audience. Write an essay on Domestication as a translation technique.
- 2 In a foreignizing translation the cultural aspects of the source text are kept as foreign as possible to the target culture, to keep the cultural gap as sharp as possible. Write an essay on foreignization as a translation technique.
- 3 Common problems of non-equivalence at the single word level.
- 4 Textual and Pragmatic equivalence.
- 5 The different definitions of translation as a process and as a product.

**References**

- **Thinking Arabic Translation: A Course in Translation Method: Arabic to English** by James Dickins, Ian Higgins, Stella Cragie and Patrizia Gambarotta
- **In Other Words: A Coursebook on Translation** by Mona Baker
- **Becoming a Translator: An Accelerated Course** by Douglas Robinson
- **The Scandals of Translation** by Lawrence Venuti
- **Translation Studies** by Susan Bassnett

**Research Paper Grading Rubric**

	Satisfactory	Unsatisfactory/fail
Research Objective	Strong introduction of topic's key question(s), terms, and concepts. paper stays on topic and fulfills the objectives stated in the introduction. Strong integration of material within subtopics.	major digressions, objective not fulfilled.
Writing Style	The paper is free of grammatical errors and spelling & punctuation.	Replete with grammatical/ spelling errors. Run-on sentences and/or lack of organization

	Scholarly style. Writing is flowing and easy to follow. Strong transitions linking subtopics, and main topic.	indicate extreme and/or complete inattention to developing and communicating ideas.
Organization	The paper is clearly and logically organized and thoroughly researched. All references and citations are correctly written and present. Sequence of ideas are clear and transitions are effective.	Inappropriate use of citations or lack of citations where needed to produce an effective argument. Sequencing awkward or transitions non-existent.
Understanding	The student clearly understands the topic well and can effectively use the information presented to give examples. Insightful discussion of ideas on topic.	The student does not appear to understand the topic very well and would have a difficulty time correctly applying the information.



## الأقسام غير المتخصصة

### الفرقة الاولى

#### (2) قسم التاريخ

Eng. 125 (3)

#### مادة اللغة الانجليزية

استاذ المادة: د. ثناء عبد الرحيم القاضي

1. Read the following passage and answer the question:

My friend Henry has a most unusual hobby. He likes planting flowers in strange places. When spring comes round, you can always tell that Henry has been about because the dirty sides of canals, land covered with rubbish, and railway banks suddenly become full of flowers. in his spare time, with pockets full of seeds, Henry goes round on his bicycle. He has a long pipe with him to blow seeds into spots that are hard to reach.

When his flowers fade, he goes round again to collect their seeds in this way he always has a big supply.

Many people make fun of Henry, but he never lets himself get upset. Recently I was having tea with him and he told me that once he was planting seeds in a large piece of waste land when the owner came along and sent him away. Henry returned some days later when there was no one about. You can imagine how surprised the owner was when, one day, he saw a large letter 'H' in flowers which went right across this neglected piece of land! Henry took me round his house and I was astonished to see that there was only one small bunch of flowers in a pot.

When I questioned him about this, he answered, 'They're not fresh. They're artificial. Fresh flowers should be out there where they belong.' And he pointed out of the window to a garden full of flowers.

### QUESTIONS

1. Henry's hobby is
  - a. planting fruits    b. planting vegetables
  - c. planting trees    d. planting flowers
2. He puts the seeds in
  - a. his box    b. his pockets
  - c. his hands    d. his bag
3. People sometimes ... him
  - a. encourage    b. call
  - c. make fun of    d. beat
4. Recently, I was having ... with him
  - a. ice cream    b. coffee
  - c. tea.    D. hot chocolate

## 2. Translate the following passage into Arabic:

Dark black clouds in a dull sky meant one thing and one thing only: there was going to be a thunderstorm. Not one of us had brought an umbrella, or even a raincoat, so when Jack suggested we should go to a museum, we all agreed immediately.

As we had been shopping all morning and were now feeling very tired, it would be a pleasure to sit down. We took a bus and arrived just as large drops of rain were beginning to fall.

The museum was quite deserted and very peaceful. We sat down in the main hall and listened to the rain beating against the windows.

ثالثا. ترجم ما يلي الى اللغة الانجليزية:

الصناعة هي عبارة عن عملية تحويل شكل المواد الخام في الطبيعة ومضمونها من خلال استخدام أدوات معينة لزيادة قيمتها، وجعلها قابلةً لإشباع حاجة معينة سواء كانت وسيطة أو نهائية، ويعدّ قطاع الصناعة من الركائز المهمة للتنمية طويلة المدى في الاقتصاد، حيث إنّهُ يزيد الدخل القومي، ويحدّ من الاعتماد على المصادر التقليدية، بالإضافة لسدّ احتياجات المجتمع المدني في تطوّره المتواصل

## 4. Grammar exercises

(a)Choose:

1. We are open----- Monday to Friday.

a. at    b. in    c. from    d. with

2. I went to bed early but I was not tired. I read a book----- 7 a.m.

a. at    b. in    c. from    d. with

3. John has been in hospital----- three days.

a. with    b. to    c. for    d. at

4. We waited ages for a taxi. We gave up----- the end and went home on foot.

a. to    b. in    c. on    d. for

5. I like to go swimming \_\_\_\_\_ summer.

a. at    b. on    c. in    d. with

6. Andrew finished high school..... 1997.

a. at    b. on    c. in    d. for

**4. ( b)Use either the present simple or the present continuous:**

1. Every Monday, Sally (drive) ----- her kids to football practice.

2. Usually, I (work) ----- as a secretary at ABT, but this summer I (study) -----  
- French at a language school in Paris. That is why I am in Paris.

3. Shhhhh! Be quiet! John (sleep) ----- .

4. Don't forget to take your umbrella. It (rain) ----- .

5. I hate living in Seattle because it (rain, always) ----- .

**2. ( c)Use either the past simple or the past continuous :**

1. A: What (you, do) ----- when the accident occurred?

B: I (try) ----- to change a light bulb that had burnt out.

2. After I (find) ----- the wallet full of money, I (go, immediately) ----- to the  
police and (turn) ----- it in.

3. The doctor (say) ----- that Tom (be) ----- too sick to go to work and that he (need) ----- to stay at home for a couple of days.

=====

## كلية الآداب

### (4) الفرقة الاولى

### قسم مكاتبات

### مادة اللغة الإنجليزية 124 Eng

### استاذ المادة: د. ثناء عبد الرحيم القاضي

1. Read the following passage and answer the question:

Old Sally Gibbs was a very strange woman. The fine house in which she had lived overlooked a lovely valley. But she hardly ever went out. Though a servant looked after her, her only real companions were two cats. For years she had refused to see any of her relations as she felt that all they were interested in was her money.

In this she was right. After her death, the few relations she had, gathered at the house to hear Sally's lawyer read her will.

They were all sure that Sally had left a great fortune and they each demanded a share. This led to violent arguments. In particular, they quarrelled about the house. Sally's nephew felt that it should go to him as he was one of the few people who used to visit his old aunt before she cut herself off from her relations. Sally's cousin objected to this and there was an angry scene in the living-room while they waited for the lawyer to arrive. When the lawyer entered, the nephew said jokingly that his aunt had probably left hundreds of debts.

The lawyer did not even smile at this and asked them all to sit down. He began to read the will in a solemn voice. Sally had indeed been immensely rich- but she had left the whole of her fortune to her two cats

### QUESTIONS

I. Sally's nephew felt that the .... should go to him

- a. house                      b. car



c. store                      d. money

2. Her only real companions were

a. two boys                      b. two cats

c. two girls                      d. two servants

3. They quarreled violently among themselves before the ... entered

a. doctor                      b. teacher

c. lawyer                      d. porter

4. The lawyer did not even .. at this

a. shout                      b. smile

c. laugh                      d. cry

## 2. Translate the following passage into Arabic:

The biological clock

Human beings, plants and animals have a biological clock and it tells each plant, human and animal when to eat, sleep and when to wake up. In addition to this, we are able to reset this clock to fit in more usefully with our everyday life.

Do you wake up early on weekends even if you don't want to? Have you ever suffered from jet lag? If so, you are probably feeling the effects of one or more of the so called biological clocks within your body. The understanding of these clocks can be very helpful to you, for by doing so you may be able to learn to "set" them to wake up at a prearranged time.

ثالثاً. ترجم ما يلي الى اللغة الانجليزية:

تاريخ تنسيق الزهور

يرجع تاريخ أقدم تنسيق معروف للزهور إلى مصر القديمة. فقد كان المصريون يستخدمون الزهور في أعمال التزيين منذ 2500 سنة قبل الميلاد. فقد كانوا يضعون دوماً الزهور في الزهريات. وكانت التنسيقات ذات الذوق المتميز تستخدم أثناء الدفن، في المواكب، وكانت تستخدم في تزيين الطاولات. ولقد تم اكتشاف رسوم للزهور المنسقة في النقوش البارزة المنحوتة على الأحجار المصرية وفي الزخرفة المرسومة على الجدران.

كان يتم اختيار الزهور حسب الدلالة الرمزية لها، مع التركيز على الأهمية الدينية. فعلى سبيل المثال كانت زهور اللوتس أو اللوتس المقدس تعتبر من الزهور المقدسة عند ايزيس.

## 4. Grammar exercises

### (a) Choose:

1. We are open----- Monday to Friday.  
a. at    b. in    c. from    d. with
2. I went to bed early but I was not tired. I read a book----- 7 a.m.  
a. at    b. in    c. from    d. with
3. John has been in hospital----- three days.  
a. with    b. to    c. for    d. a
4. We waited ages for a taxi. We gave up----- the end and went home on foot.  
a. to    b. in    c. on    d. for
5. I like to go swimming \_\_\_\_\_ summer.  
a. at    b. on    c. in    d. with
6. Andrew finished high school..... 1997.  
a. at    b. on    c. in    d. for

### 4. ( b) Use either the present simple or the present continuous

1. Every Monday, Sally (drive) ----- her kids to football practice.
2. Usually, I (work) ----- as a secretary at ABT, but this summer I (study) ----- French at a language school in Paris. That is why I am in Paris.
3. Shhhhh! Be quiet! John (sleep) ----- .
4. Don't forget to take your umbrella. It (rain) ----- .
5. I hate living in Seattle because it (rain, always) ----- .

### 4. ( c) Use either the past simple or the past continuous :

1. A: What (you, do) ----- when the accident occurred?  
B: I (try) ----- to change a light bulb that had burnt out

2. After I (find) ----- the wallet full of money, I (go, immediately) -----  
to the police and (turn) ----- it in.

3. The doctor (say) ----- that Tom (be) ----- too sick to go to work and  
that he (need) ----- to stay at home for a couple of days.

=====

**كلية الآداب**

**الفرقة الاولى**

**(5) قسم الاجتماع**

**مادة اللغة الإنجليزية Eng 122**

**استاذ المادة: د. ثناء عبد الرحيم القاضي**

1. Read the following passage and answer the question:

The whole family objected violently when my brother and I said we were going to spend our Christmas holidays abroad.

Mother said that as there would be a family re-union party, we would have to be present. Though we always enjoyed these occasions, nothing could persuade us to stay.

Two days before Christmas, we went to a small town in southern Germany. We spent the whole of Christmas Eve sight-seeing. There was so much activity in the town that it added to our excitement. The streets were crowded with people and the shops were full of wonderful things. In the evening, we went to listen to Christmas songs sung by children round the brightly lit tree in the main square. We returned to our hotel late that night, greatly looking forward to the next day when we planned to have a meal at the best restaurant in town. But in the morning the streets were deserted. To make matters worse, all the shops-including the restaurants-were shut. We searched in vain for hours and at last had to return to our hotel feeling very miserable. Our Christmas 'feast' was a bag of fruit which my brother had happened to buy the day before.

Our thoughts sadly turned to home where, at that moment, the whole family must have been wishing us a 'Merry Christmas'.

## QUESTIONS

I. My brother and I went to a small

- a. village                      b. city
- c. town                        d. area

2. We went sight-seeing on

- a. December 23rd              b. December 24th
- c. December 25th              d. December 26th

3. We went to the main square to

- a. listen to Christmas songs    b. watch people
- c. listen to Easter songs        d. watch birds

4. Next day, we intended to

- a. go shopping                b. go fishing
- c. stay at home                d. have a meal

### 6. Translate the following passage into Arabic:

Old Sally Gibbs was a very strange woman. The fine house in which she had lived overlooked a lovely valley. But she hardly ever went out. Though a servant looked after her, her only real companions were two cats. For years she had refused to see any of her relations as she felt that all they were interested in was her money.

In this she was right. After her death, the few relations she had, gathered at the house to hear Sally's lawyer read her will.

They were all sure that Sally had left a great fortune and they each demanded a share. This led to violent arguments.

ثالثاً. ترجم ما يلي إلى اللغة الانجليزية:

الهوايات

تعتبر الهوايات الشخصية ملاذاً آمناً لصحة ووقت الأفراد داخل المجتمعات الحديثة، فهي تمكن من تلبية حاجات ورغبات النفس البشرية، والتخلص من ضغوط الحياة العملية، وإبراز أو اكتشاف مواهب وقدرات

الأفراد ، و تبرز أهميتها أكثر بالنسبة للأطفال بالنظر إلى تأثيرها الإيجابي على تحصيلهم الدراسي و سلوكهم داخل المدرسة و البيت أيضا. فترية الطفل على ممارسة هواية أو تحبيبها له تدخل ضمن العوامل الأساسية و الحاسمة في تكوين شخصيته المستقبلية.

#### 4. Grammar exercises

##### (a) Choose:

1. We are open----- Monday to Friday.  
a. at    b. in    c. from    d. with
2. I went to bed early but I was not tired. I read a book----- 7 a.m.  
a. at    b. in    c. from    d. with
3. John has been in hospital----- three days.  
a. with    b. to    c. for    d. a
4. We waited ages for a taxi. We gave up----- the end and went home on foot.  
a. to    b. in    c. on    d. for
5. I like to go swimming \_\_\_\_\_ summer.  
a. at    b. on    c. in    d. with
6. Andrew finished high school..... 1997.  
a. at    b. on    c. in    d. for

##### 4. ( b) Use either the present simple or the present continuous:

1. Every Monday, Sally (drive) ----- her kids to football practice.
2. Usually, I (work) ----- as a secretary at ABT, but this summer I (study) ----- French at a language school in Paris. That is why I am in Paris.
3. Shhhhh! Be quiet! John (sleep) -----
4. Don't forget to take your umbrella. It (rain) ----- .
5. I hate living in Seattle because it (rain, always) ----- .

##### 4. ( c) Use either the past simple or the past continuous :

1. A: What (you, do) ----- when the accident occurred?

B: I (try) ----- to change a light bulb that had burnt out.

2. After I (find) ----- the wallet full of money, I (go, immediately) ----- to the police and (turn) ----- it in.

3. The doctor (say) ----- that Tom (be) ----- too sick to go to work and that he (need) ----- to stay at home for a couple of days.

### **كلية الآداب**

### **الفرقة الأولى**

### **بقسم الجغرافيا**

### **مادة اللغة الانجليزية**

### **جفر 223**

### **د. ايمان العطار**

#### **Composition:**

- 1- Learning Foreign Languages
- 2- Technology: Merits and Demerits

#### **Comprehension Passages:**

- 1- (Seen passage): Passage no.11 "Social Security" p.59
- 2- (Unseen passage): Passage no.18 "Telecommuting" p.85

#### **Grammar:**

- P. 114: Exercises no. 1, 5, 6
- P.115: Exercises no. 9
- P.122: Exercise no. 5
- P.123: Exercise no. 8
- P.124: Exercises no. 1, 2, 4
- P.125: Exercises no. 8, 9
- P.127: Exercises no. 1, 2, 4
- P. 130: Exercises no. 3, 5
- P.131: Exercise no. 6
- P.143: Exercise no.5

- P.146: Exercises no. 6, 7, 10

**Translation:**

1- From Arabic to English:

- أبو بكر الرازي ص 181
- مكتبة الكونجرس ص 184

2- From English to Arabic:

- The Nobel Peace Prize p.95

**Eng121 بحث مادة اللغة الانجليزية**

**كلية أداب**

**الفرقة الأولى**

**قسم اللغات الشرقية**

**استاذ المادة: د. عبد الحميد الأنصاري**

**أولاً: القراءة:** يختار الطالب موضوعين من بين الموضوعات التالية ويقوم بحل الأسئلة خاصتها وهي:

1-Most human beings are awake during the day and sleep all night. Owls live the opposite way. Owls are nocturnal. This means that they sleep all day and stay awake at night. Because owls are nocturnal, this means they must eat at night. But finding food in the dark is difficult. To help them, they have special eyes and ears. Owls have very large eyes. These eyes absorb more light than normal. Since there is little light during the night, it is helpful to be able to absorb more of it. This helps owls find food in the dark. Owls also have very good hearing. Even when owls are in the trees, they can hear small animals moving in the grass below. This helps owls catch their prey even when it is very dark. Like owls, mice are also nocturnal animals. Mice have an excellent sense of smell. This helps them find food in the dark. Being nocturnal helps mice to hide from the many different animals that want to eat them. Most of the birds, snakes, and lizards that like to eat mice sleep at night—except, of course, owls!

**Questions:**

1) In paragraph 1, we learn that "Owls are nocturnal." The word *diurnal* is the opposite of the word **nocturnal**. Using information in the passage as a guide, we can understand that an animal that is *diurnal*

- A. sleeps at night and is awake during the day
- B. hunts during the day and is awake at night
- C. sleeps every other night and is awake during the day
- D. hunts during the day and night

2) Based on information in paragraph 2, it can be understood that an animal with small eyes

- A. must be diurnal
- B. has trouble seeing in the dark
- C. can see very well at night
- D. is likely to be eaten by an owl

3) According to the passage, owls can find food in the dark using their sense of

I. sight II. sound III. smell

- A. I only B. I and II only C. II and III only D. I, II, and III

4) In paragraph 3 the author writes, "This helps owls catch their prey even when it is very dark." Based on its use in the passage, we can understand that **prey** is

- A. a noise that an animal makes during the night
- B. a small animal such as a pet dog or cat
- C. an animal that is hunted by other animals
- D. an animals that hunts other animals

5) Based on information in the final paragraph, it can be understood that mice sleep during the day in order to

- A. find food that other animals can not
- B. keep themselves safe
- C. store energy for night time activities
- D. release stress



6) Based on information in the final paragraph, it can be understood that

- A. owls hunt mice
- B. mice can hide from owls
- C. mice and owls both hide from birds, snakes, and lizards
- D. birds and snakes often hunt lizards

7) If added to the end of this passage, which of the following conclusions would fit best?

- A. The owl is a nocturnal animal. This means it is active at night. The owl's excellent sense of sight and sound enable it to find food in the dark.
- B. Mice are nocturnal animals. This means they are active at night. Similar to the owl, mice use their excellent sense of smell to find food in the dark.
- C. Both mice and owls are nocturnal. This means they are active at night. Because these animals are active at night, they must sleep during the day. This makes them especially vulnerable to attack from diurnal animals.
- D. Some animals are nocturnal. This means they are active at night. The owl and the mouse are good examples of nocturnal animals that use their senses to find food in the dark.

2-There is a small fire station in town. At this station, the firefighters are volunteers. That means they work for free. The fire station gets some money from the government to take care of the building and the fire truck. But the fire station has a problem. Last winter, a pipe in the fire station froze. Then it burst. Water went everywhere. There is a lot of damage. Now the building cannot be used. What is worse, the fire station does not have enough money for the repairs needed to fix the damage. The people in town are worried about what will happen if there is a fire and no working fire station. But they will figure out a way to solve the problem. They always do!

### Questions

1) The main problem in the town is that

- A. the firefighters do not make any money
- B. a pipe in the fire station froze last winter

C. people cannot fix the fire station

D. people in town are worried

2) As used in the passage, which accurately describes something that has damage?

A. A library is closed on Sundays. People cannot check out books that day.

B. A hose is used to water the garden. The water goes all over the plants.

C. An old washing machine still works. It is almost 20 years old.

D. A stack of books fell on a computer. Now it will not turn on.

3) According to the author, the water went everywhere because the pipe

A. froze B. burst C. leaked D. broke

4) In the passage, the author writes, "But they will figure out a way to solve the problem." In this sentence, the phrase "solve the problem" most likely means

A. get more money B. fix the fire station C. make sure no fires happen D. make sure no pipes freeze

5) The feeling at the end of the passage can best be described as

A. hopeful B. worried C. upset D. excited

6) Based on information in the passage, it can be understood that the people in town will be most likely to

A. give money to the firefighters

B. build a new fire station

C. help fix the fire station themselves

D. ask the firefighters to work for free

3- There was a coffee shop in front of my house where one man in his sixties always came and spent his whole day. Out of curiosity one day I went to the shop, ordered some coffee and sat next to him. Before I could speak, he asked me about my home and family. After that he became quite nostalgic. Suddenly his eyes filled with tears as he told me that I reminded him of his granddaughter Julli, who was in the US. I got to know his son was in the US for the last five years. He had been staying alone after

his wife passed away a year ago. A retired officer with enough wealth, yet there was no one to take care of him.

Speaking over the phone with his granddaughter was not enough. All he needed was love and care from his children. From that day onwards we became friends. He calls me granddaughter and loves me very much. From my meeting with him I learnt that nothing is greater than family, and that money cannot buy happiness. The key to a happy family is love and care.

**Questions:**

**Match the following:**

**4X0.5=2**

**Column A**

**Column B**

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| (a) coffee shop           | (i) a retired officer                  |
| (b) The man's son         | (ii) to give him affection             |
| (c) The old man           | (iii) in front of the narrator's house |
| (d) The narrator succeeds | (iv) in the United States              |

**B. Choose the correct answers to complete the following sentences:**

**4x0.5=2**

- (a) The narrator was ..... the man.
- (i) the granddaughter of (ii) the wife of (iii) a stranger to
- (b) The man's wife.....
- (i) left him away (ii) had already died (iii) is also in the US
- (c) The man's age was ..... years old.
- (i) sixty (ii) below sixty (iii) between sixty to seventy
- (d) In spite of enough wealth, the man was .....
- (i) cheerless (ii) family-less (iii) happy

**C. Answer the following questions:**

**3x2=6**

- (i) Why did the narrator actually go to the coffee shop?
- (ii) How did the man become alone in his house?
- (iii) What is the most important thing in man's life?

ثانياً: القواعد: يختار الطالب تمرينين من بين التمارين التالية ويقوم بالإجابة عليها:

**Complete by putting the correct word.**

- 1- He used to fat but now he's thin
- 2- He isn't used to in these bad conditions.
- 3- How did you get used to in the middle of this mess
- 4- Did you write poems when you were young?
- 5- I need some time to get used to in this town.
- 6- Sting used to a teacher before he became a famous singer.
- 7- I'm not used to linen by hand.
- 8- She'll get used to in the extremely cold winter of Siberia.
- 9- My mother didn't drink much coffee. But now she has become addicted to it
- 10- There used to a lot of trees in this court yard. They have all been cut down.

**2- Put the correct preposition**

- .1 Do you think it is a good idea to ban smoking public places?
- .2 Look at the picture the wall.
- .3 My house is the end of the street.
- .4 I stopped Nancy's house.
- .5 Do you like walking the garden?
- .6 I found my keys the desk.
- .7 I met him Paris.
- .8 He was crying the back of the classroom.
- .9 I saw the film TV.

10. These people live my hometown.

3- Put the adjectives between brackets in the correct form:

1. My brother has a (tidy) room than me.
2. Australia is (big) than England.
3. I'm (good) now than yesterday.
4. She's got (little) friends than you, but she doesn't care.
5. He thinks Chinese is (difficult) language in the world
6. Valencia played (bad) than Real Madrid yesterday.
7. Cats are not (intelligent) as dogs.
8. Show me (good) restaurant downtown.
9. (hot) desert of all is the Sahara and it's in Africa.
10. Who is (talkative) person in your family?

ثالثاً: الترجمة

يختار الطالب موضوعين من كل نوع ويقوم بترجمتها ليكون المجموع أربعة مواضيع:

العلم أكبر هدف للعلم هو الربط بين الحاضر والماضي لإثبات أن حالة العالم اليوم هي نتيجة لتغيرات سابقة وأن اقتفاء أثر تقدم القارات خلال العصور الطويلة لبدء قيامها، يوصل بينها وبين الحياة الزاهرة المنتشرة في جوها وأرضها وبحرها بشكلها القديم منذ اندثارها، و أن كل مرحلة من مراحل التقدم العظيم في الحياة أصبح الآن تحت سيطرة الإنسان.

اللغة العربية تعتبر اللغة العربية لغة البلاد القومية إلا أنها لم تنل اهتمام أبناءها فنراهم يستسهلون اللغات الأخرى في الاستخدام علي لغتهم العربية ويرجع هذا إلي أسباب عديدة منها أن المتعلم العربي لا يتحدث العربية الفصحى في بيته أو في الشارع.

جمع المعلومات الأثرية يستخدم علماء الآثار تقنيات ووسائل خاصة لجمع الدليل الأثري جمعاً دقيقاً ومنهجياً، ويحتفظون بسجلات تفصيلية عن المقتنيات الأثرية، لأن التفتيش الأثري المفصل يتلف البقايا الأثرية موضع البحث.

Ebola:



Ebola, previously known as Ebola hemorrhagic fever, is a rare and deadly disease caused by infection with one of the Ebola virus strains. Ebola can cause disease in humans and nonhuman primates (monkeys, gorillas, and chimpanzees).

### **Language:**

Language is the most valuable possession of the human race. Everyone, in every walk of life, is concerned with language in a practical way, for we make use of it in virtually everything we do. For the most part our use of language is so automatic and natural that we pay no more attention to it than we do to our breathing or to the beating of our hearts.

### **Freedom:**

The real danger is that some people misunderstand the true meaning of the word "freedom", believing that freedom gives the person the right to do what he loves to do. In fact, freedom does not mean that at all. Therefore, we should remember well that we do not live alone in this world. However, many people, especially young people do not care about the feelings and comfort of others.

النهاية

**الفرقة الأولى**

**قسم اللغة الفرنسية**

**مادة اللغة الانجليزية 125 Eng**

**د. حنان أبو الطاهر عبيد**

### **Read and answer the questions p.9**

It was years since I had visited my home town and I was determined to enjoy my stay. I went to see my old friend, Tom Clark who, among other things, was a member of the Local Council.

At the time Tom was busy making arrangements for a distinguished writer to give a talk on modern literature at the town library. As the subject interested me a great deal, I gladly accepted Tom's invitation to go with him.

Tom was going to introduce the guest speaker and that evening we went to the library to meet him. Since he had not yet arrived, I left Tom and went into the Reading Room where a large audience had already gathered. I was disappointed to find that I

did not know a single person there. Just before the talk was due to begin, I saw Tom waving to me from the doorway. I went to him immediately, as he looked very worried. He explained that he had just received a telephone message from the writer's secretary. Our guest speaker had missed the train and would be unable to come! While we were thinking about the problem, Tom suddenly asked me if I would mind acting as speaker. I hardly had time to think about the matter when I found I was being led into the Reading Room to address the waiting audience !

- a. Whom did I go and see when I returned to my home town after many years' absence ?
- b. Whom had Tom invited to give a talk at the local library'?
- c. Did the subject interest me or not ? Did he ask me to go with him ?
- d. Who telephoned that evening just before the talk was about to begin? Would the speaker be able to come or not?
- e. Did Tom then suggest that I should address the audience or not? Where did he lead me?

**p. 14    Translate into Arabic**

My friend Henry has a most unusual hobby. He likes planting flowers in strange places. When spring comes round, you can always tell that Henry has been about because the dirty sides of canals, land covered with rubbish, and railway banks suddenly become full of flowers. in his spare time, with pockets full of seeds, Henry goes round on his bicycle. He has a long pipe with him to blow seeds into spots that are hard to reach.

When his flowers fade, he goes round again to collect their seeds. in this way he always has a big supply.

Many people make fun of Henry, but he never lets himself get upset. Recently I was having tea with him and he told me that once he was planting seeds in a large piece of waste land when the owner came along and sent him away. Henry returned some days later when there was no one about. You can imagine how surprised the owner was when, one day, he saw a large letter 'H' in flowers which went right across this neglected piece of land! Henry took me round his house and I was astonished to see that there was only one small bunch of flowers in a pot.

باتت اللغة الإنجليزية مهمة في كل دول العالم فهي لغة عالمية لا تختص بقطر دون آخر ولا بمجال علمي دون غيره فهي لغة التواصل الأولى بين جميع الناس في كافة البلدان والدول لذا فمن خلال هذا العرض البسيط يتبين لنا أهمية هذه اللغة وضرورة تعلمها على كل فرد يريد أن يلتحق بركب العلم والتعليم فهي لا تغدو ترفاً ولا كمالية بل هي ضرورة حقيقية.

## **Grammar**

### **1. Use present simple or present continuous**

- a. Quiet please! I (write) a test.
- b. She usually (walk) to school.
- c. But look! Today she (go) by bike
- d. Every Sunday we (go) to see my grandparents.
- e. He often (go) to the cinema.
- f. We (play) Monopoly at the moment.
- g. The child often (cry).
- h. I (not / do) anything at the moment.
- i. (watch) he the news regularly?
- j. Look! He (leave) the house.

### **2. Use past simple or past continuous**

- a. I (sit) in a café when you (call) me.
- b. When you (arrive) at the party, who (be) there?
- c. Susie (watch) a film when she (hear) the noise.
- d. Yesterday I (go) to the library, next I (have) a swim, later I (meet) Julie for coffee.
- e. We (play) tennis when John (hurt) his ankle.
- f. What (they/do) at 10pm last night - it was really noisy?
- g. He (take) a shower when the telephone (ring).
- h. He (be) in the shower when the telephone (ring).
- i. When I (walk) into the room, everyone (work).
- j. It (be) a day last September. The sun (shine) and the birds (sing)



3. Use a suitable preposition.

- a. The match starts .... 9 o'clock.
- b. My birthday is ... June.
- c. I am afraid .. mice.
- d. This ends ... 2020.
- e. He plays tennis ... Sundays.

4. **Rewrite the following sentences and use the plural form of nouns.**

- a. The wife came early.
- b. She bought one loaf of bread.
- c. There is one woman in the room.
- d. My foot hurts.
- e. What is the diagnosis?



**كلية الآداب**  
**الفرقة الأولى**  
**قسم الفلسفة Eng 124**  
**مادة اللغة الانجليزية**  
**د. حنان أبو الطاهر عبيد**

**Read and answer the questions p.21**

Dark black clouds in a dull sky meant one thing and one thing only: there was going to be a thunderstorm. Not one of us had brought an umbrella, or even a raincoat, so when Jack suggested we should go to a museum, we all agreed immediately.

As we had been shopping all morning and were now feeling very tired, it would be a pleasure to sit down. We took a bus and arrived just as large drops of rain were beginning to fall.

The museum was quite deserted and very peaceful. We sat down in the main hall and listened to the rain beating against the windows. Suddenly there was a great disturbance at the entrance. Then a large party of school-boys were led in by a teacher. The poor man was trying to keep them quiet and threatening to punish them, but they did not pay the slightest attention. The boys ran here and there like a wild tribe.

Apologizing for this lack of discipline, the teacher explained that the boys were 'rather excited'. But in the end the noise proved too much for us and we decided to leave. As Jack remarked when we were walking in the rain, the boys had more right to be in the museum than we had. After all, they had come on an 'educational' visit, while we had simply wanted to get out of the rain.

- a. Was there going to be a thunderstorm or not? Did we have umbrellas and raincoats with us ? Where did we decide to go ?
- b. When did it begin raining ?
- c. Was it very quiet in the main hall or not? Who came in?
- d. Who was in charge of them ? Could he keep order ?

e. What did we prefer to do rather than put up with so much noise ?

**p. 3      Translate into Arabic**

My neighbour's children love playing hide-and-seek as all children do, but no one expected that a game they played last week would be reported in the local newspaper .

One afternoon, they were playing in the street just outside the post-office. Young Ian, who is only five years old, found the perfect place to hide. His sister, Janet, had shut her eyes and was counting up to ten when Ian noticed that the small metal door of the letter-box had been left open. The postman had just taken all the letters out and had gone into the post-office to see if there were any parcels. Ian climbed into the letter-box and pulled the door from the inside so hard that it locked.

**ترجم الى الانجليزية**

البحر أحد أجمل الأماكن الطبيعيّة في الأرض، فهو عالمٌ من السّحر والغموض، وعندما يجلس الإنسان على شواطئه يشعر بأنّه ينسى همومه وأحزانه، فمنظر المياه وهي تعكس زرقة السماء يعطي شعوراً بالراحة والسكينة، فالبحر بكل ما فيه من جمال يملأ النفس بأجمل الأحاسيس.

**Grammar**

**1. Use present simple or present continuous**

- a. Look! They (leave) the house.
- b. Brian (cycle) 30 km every day.
- c. Samantha (do) her homework at the moment.
- d. My parents (shop) right now.
- e. He usually (get up) early in the morning.
- f. You (see / not) her every day.
- g. The baby (sleep / not) at the moment.
- h. I (read / not) a book now.
- i. We (go / not) to school on Sundays.

j. He (watch / not) the news every day.

**2. Use past simple or past continuous.**

a. I **(play)** with my son when you **(call)**.

b. The doorbell **(ring)** while I **(have)** a bath.

c. As I **(wait)** for bus, I **(see)** Joe crossing the road.

d. Yesterday, I **(go)** to the movies with my wife.

e. When I was a child, we **(make)** our own amusements.

f. When we **(reach)** home, we discovered that water **(run)** down the walls.

g. It **(happen)** while I **(work)** in Mumbai.

h. I **(live)** in Rome for ten years while I **(be)** a child.

i. I **(sleep)** all day yesterday.

j. What **(you do)** at 11 pm last night?

**3. Use a suitable preposition.**

a. I go to school ... 8 o'clock.

b. She left ... June.

c. I am fond .. flowers.

d. This store opened ... 1999.

e. He plays tennis ... Sundays.

**4. Rewrite the following sentences and use the plural form of nouns.**

a. The man came early.

b. She bought one knife.

c. There is one child in the room.

d. My tooth hurts.

e. I met one person.

## تقرير المشروع البحثي للفرقة الأولى

### بقسم الجغرافيا-

### كلية الآداب

### إيمان العطار

**Composition:** Write a paragraph on ONE of the following topics:

- 1- Learning Foreign Languages
- 2- Technology: Merits and Demerits

**Reading Comprehension:** Read the following passages and then answer the questions:

C- Following the Civil War in the United States, there were many disabled veterans and widows of veterans who were in need. The United States provided pensions for Union soldiers and their families only. Pensions were fixed amounts of money each month for their living needs. In 1932, Franklin Roosevelt became president. He suggested the idea of social insurance. This law was called the Social Security Act and was passed in 1935. It is directed by the Social Security Administration.

Americans may begin to draw out money from Social Security when they reach about the age of 66+. The age has gone up in recent years from 65. A worker may choose to take it a few years earlier at the age of 62, but will receive less income.

- 6) Which of the following is the meaning of the word 'security'?  
A) Safety B) Hope C) Money D) Benefits
  - 7) In which of the following years was the Social Security Act passed?  
A) 1999 B) 1934 C) 1935 D) 1918
  - 8) At what age does a person become eligible for Medicare?  
A) 55 B) 60 C) 70 D) 65
  - 9) At which of the following times did the United States government begin providing pensions?  
A) After the Civil War B) After World War II  
C) Before World War I D) After World War I
  - 10) Which of the following is the number of digits in a social security number?  
A) 6 B) 5 C) 9 D) 8
- 6) Translate the previous passage into Arabic.
- 

D- Telecommuting – substituting the computer for the trip to the job – has been hailed as a solution to all kinds of problems related to office work. For workers it promises freedom from the office, less time wasted in traffic, and help with child - care conflicts. For management, telecommuting helps

keep high performers on board, minimizes tardiness and absenteeism by eliminating commutes, allows periods of solitude for high –concentration task, and provides scheduling flexibility. local governments are encouraging companies to start telecommuting programs in order to reduce rush - hour congestion and improve air quality. But these benefits do not come easily. Making a telecommuting program work requires careful planning and an understanding of the differences between telecommuting realities and popular images.

1. What is the main subject of the passage?  
(A) Business management policies  
(B) Driving to work  
(C) Extending the workplace by means of commuters  
(D) Commuters for child - care purposes
2. Which of the following is NOT mentioned as a problem for office employees.  
(A) Being restricted to the office  
(B) Incurring expenses for lunches and clothing  
(C) Taking care of sick children  
(D) Driving in heavy traffic
3. Which of the following is NOT mentioned as a problem for employers that is potentially solved by telecommuting?  
(A) Employees' lateness for work  
(B) Employees' absence from work  
(C) Employees' need for time alone to work intensively  
(D) Employee's' conflicts with second jobs
4. Which of the following is an example of telecommuting as described in the passage?  
(A) A scientist in a laboratory developing plans for a space station  
(B) A technical writer sending via computer documents created at home  
(C) A computer technician repairing an office computer network  
(D) A teacher directing computer-assisted learning in a private school

### **Grammar:**

**Choose the correct answer in the following questions:**

1. Which of these is an example of affirmative sentence?  
a) Can you do this?                      b) What a pretty girl!  
c) Everyone accepts his version.      d) Please open the door.
2. Which if these belong to **indefinite articles**?  
a) A b) A and an c) An and the d) A and the
3. Which of these words is not used to transform non-emphatic sentence to emphatic sentence?  
a) Do   b) Does   c) Did   d) Has
4. Which of these nouns takes the preposition **for** after it?  
a) Alliance b) Ambition c) Bargain d) Experience
5. Which of these verbs takes the preposition **for** after it?  
a) Beware   b) Mourn   c) Delight   d) Determine
6. Fill in the blank: The boy \_\_\_\_ brown hair stole my book.  
a) in   b) with   c) from   d) below
7. The statement **I have written a letter** belongs to which of these tenses?  
a) Simple present tense      b) Present perfect tense  
c) Present continuous tense d) Present perfect continuous tense



8. Choose the correct statement:

- a) I am a student for over three years now.
- b) I have been a student for over three years now.
- c) I am being a student for over three years now.
- d) I was a student for over three years now.

9. Choose the correct statement:

- a) He swore that he had not stolen the bag.
- b) He swore that he had not stolen the bag.
- c) He was swearing that he had not stolen the bag.
- d) He swears that he had not stolen the bag.

10. Which of these tenses does the statement belong to?

A letter is being written by me.

- a) Present perfect tense (active)
- b) Present continuous tense (active)
- c) Present continuous tense (passive)
- d) Present perfect tense (passive)

11. If two singular nouns refer to the same person or thing, the verb must be singular.

- a) True b) False

12. Fill in the blank: Neither he nor I \_\_\_\_ present.

- a) were b) was c) are d) am

13. Fill in the blank: The ship \_\_\_\_ set sail.

- a) has b) is c) was d) have

14. What is the positive of most (quantity)?

- a) many b) much c) more d) good

### **Translation:**

**Translate the following passages into English:**

3- أبو بكر الرازي، طبيب و كيميائي و فيلسوف و رياضي مسلم من علماء العصر الذهبي للعلوم، و هو يعد أعظم أطباء الإنسانية على الإطلاق.

مكتبة الكونجرس هي المكتبة الوطنية للولايات المتحدة الأمريكية و تأسست المكتبة في عام 1800 و

توجد في شارع الاستقلال في العاصمة الأمريكية واشنطن. يوجد في المكتبة أكثر من 115 مليون

كتاب و هي ثاني أكبر مكتبة في العالم بعد المكتبة البريطانية



الكلية حاصلة على شهادة الاعتماد من الهيئة القومية  
لضمان جودة التعليم والاعتماد في 19 / 7 / 2017م



Faculty of Arts

كلية الآداب

Dept. of English Language and Literature

قسم اللغة الإنجليزية

## مقررات اللغة الإنجليزية

كلية الآداب

قسم اللغة الانجليزية

اولا: مقررات الفرقة الأولى

مدخل للرواية

كود المادة 121

د. اسماعيل عبد الغنى أحمد

**Write a research paper on one only of the following topics:**

- 14-Attempt a detailed thematic and technical analysis of Guy de Maupassant the Necklace. Your answer should reflect your understanding of the various terms you might refer to in your analysis.
- 15-Give a detailed account of the elements used in story analysis. Apply those elements to one of the short stories you have studied.
- 16-George Orwell's Animal Farm is a satirical fable written as a look into the Russian Revolution of 1917. As such, it includes many parallels to real life events and persons, even though it uses farm animals as characters.
- 17- In animal Propaganda messages can be conveyed through various different paths, they include: news reports, government reports, historical revision books/ books, leaflets, movies, radios, television, emails, blogs, websites, posters, slogan/chants, songs. Write a detailed analytical essay on the various types of Political propaganda employed in Animal Farm.



- 18- Give a comprehensive critical analysis of Alfonse Daudet's The Last Lesson.

### ***Suggested References***

- 19-Studies in the Art of Fiction. (Textbook)  
20-Cliff notes on Animal Farm.  
21-Walter Allen English Novel.  
22-[https://en.wikipedia.org/wiki/George\\_Orwell](https://en.wikipedia.org/wiki/George_Orwell)  
23-[en.wikipedia.org › wiki › Short\\_story](https://en.wikipedia.org/wiki/Short_story)  
24-<https://en.wikipedia.org/wiki/Fiction>  
25-Arnold Kettle The English Novel Volume II/  
26-Norton Anthology of English Literature.

### **PAPER EVALUATION CRITERIA**

- Academic integrity must be strictly observed.
- The paper should reflect proper understanding of technical terms and concepts.
- Cohesion, organization and logical sequence of ideas and effective analysis and discussion are required.
- The paper should be free of typos and grammar mistakes.
- The results should be clearly stated.
- A list of references consulted should be included at the end of the paper.

### **مدخل للدراما (2) الفرقة الأولى**

#### **قسم اللغة الانجليزية**

#### **كود المادة 123**

#### **د. ايمان العطار**

**( Course book will be the main reference )**

#### **11- Symbolism in G. L. Horton's Autumn Leaves**

- Symbolism of the title
- Symbolism of the Setting
- Symbolism of characters
- Student's perspective on the effectiveness of the use of symbolism in the play.

# Other References:

- <http://www.stagepage.info/oneactplayscripts/autumn.html>
- <https://newplayexchange.org/plays/34787/autumn-leaves>
- <http://luforum.com/2017/01/15/theatre-auditions/>

**12- George Bernard Shaw's Pygmalion as a Comedy of Manners**

- [Shaw's plays as serious/ high comedies](#)
- [Shaw's view that a person is to be judged according to his/her character; not social class.](#)
- [Why did Shaw prefer the use of Irony as a vehicle to criticize manners of the English Society.](#)

# Other References:

- <https://literatureessaysamples.com/the-didactic-purpose-of-shaw-s-pygmalion/>
- <http://pygmalionblog.weebly.com/resources.html>
- <https://www.teacherspayteachers.com/Product/Pygmalion-Play-by-Shaw-Teacher-Text-Guides-AND-Worksheets-DISTANCE-LEARNING-135115>
- <https://www.teacherspayteachers.com/Product/PYGMALION-Comprehension-Questions-AND-Answers-HIGH-SCHOOL-ELA-DISTANCE-LEARNING-3820354>

**13- The Plot in Aristotle's Perspective ( with application to G. L. Horton's Autumn Leaves)**

- [Aristotle's definition of the plot, conflict, and the parts of the plot](#)
  - [Why did Aristotle consider the plot as the most important element of drama?.](#)
  - [Discuss the plot of G. L. Horton's Autumn Leaves](#)
  - [Discuss the ending of G. L. Horton's Autumn Leaves: is it a proper ending?](#)
- Suggest a different play ending, explaining the reason you would end it that way.

# Other References:

- <http://www.stagepage.info/oneactplayscripts/autumn.html>
- <https://newplayexchange.org/plays/34787/autumn-leaves>
- <http://luforum.com/2017/01/15/theatre-auditions/>

**14- "Dramatic Character" as the key to understand the dramatic text ( with application to George Bernard Shaw's Pygmalion)**

- Aristotle's definition of the character in drama, its types, dimensions, and means to identify its characteristics.

- Character analyses of Eliza Doolittle, Henry Higgins, Colonel Pickering;

as main and round characters representing different social classes and manners.

- What could be the student's favorite dramatic character, and why? Was the writer successful in delineating his characters

# Other References:

- <https://www.novelguide.com/pygmalion/character>
- <https://www.grin.com/document/72199>
- <http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A5639/pdf>
- <https://ardhendude.blogspot.com/2013/05/george-bernard-shaw-as-dramatic-artist.html>

### 15- George Bernard Shaw's Pygmalion as a comedy of social criticism

- Social aspects: class distinction- lack of education- manners- misuse of the language.
- Is comedy a good medium of social criticism in the play?
- How did Shaw employ dramatic characters, dialogue (diction), and reversal to criticize his society?
- Do you prefer simple (low) comedy that merely arises laughter on stage, or serious comedies that discusses important issues through fun and laughter?

# Other References:

- <https://prezi.com/4jlb45d26ohb/pygmalion-satire-analysis/>
- <https://www.jstor.org/stable/40650981?seq=1>
- <https://www.bartleby.com/essay/Social-Classes-in-George-Bernard-Shaws-Pygmalion-PK7DQZZVC>
- <https://www.jstor.org/stable/40682578?seq=1>

**قسم اللغة الإنجليزية**

**الفرقة الأولى**

**نصوص وتعبير**

**كود المادة 124**

**د. حنان أبو الطاهر عبيد**

1.Principles of writing an academic essay.

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

<https://education.seattlepi.com/organizing-principles-writing-essay-2716.html>

2.Cohesion in a text.

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

<http://elss.elc.cityu.edu.hk/elss/Resource/Text%20Cohesion-Conjunctions/>

3. Cohesion and coherence

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

<https://www.eapfoundation.com/writing/cohesion/>

4. The role of reading in foreign language learning.

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

<https://www.iwillteachyoualanguage.com/blog/reading-in-a-foreign-language>

5. The influence of native Arabic on writing English.

[www.ekb.eg](http://www.ekb.eg)

[https://www.academia.edu/7792170/The\\_Impact\\_of\\_Native\\_Arabic\\_on\\_English\\_Writing\\_as\\_a\\_Second\\_Language](https://www.academia.edu/7792170/The_Impact_of_Native_Arabic_on_English_Writing_as_a_Second_Language)

**قسم اللغة الانجليزية**

## الفرقة الأولى

### (4) الترجمة

### كود المادة 122

د . ليلى هاشم عبد الرحمن

First year – Translation (1)

Write an essay on one of the following topics. The essay should be 5-10 pages double spaced.

- 1 Domestication is the strategy of making a text closely conform to the culture of the language being translated to, which may involve the loss of information from the source text so as to focus on the target audience. Write an essay on Domestication as a translation technique.
- 2 In a foreignizing translation the cultural aspects of the source text are kept as foreign as possible to the target culture, to keep the cultural gap as sharp as possible. Write an essay on foreignization as a translation technique.
- 3 Common problems of non-equivalence at the single word level.
- 4 Textual and Pragmatic equivalence.
- 5 The different definitions of translation as a process and as a product.

#### References

- **Thinking Arabic Translation: A Course in Translation Method: Arabic to English** by James Dickins, Ian Higgins, Stella Cragie and Patrizia Gambarotta
- **In Other Words: A Coursebook on Translation** by Mona Baker
- **Becoming a Translator: An Accelerated Course** by Douglas Robinson
- **The Scandals of Translation** by Lawrence Venuti
- **Translation Studies** by Susan Bassnett

#### Research Paper Grading Rubric

	Satisfactory	Unsatisfactory/fail
Research Objective	Strong introduction of topic's key question(s), terms, and concepts. paper stays on topic and fulfills the objectives stated in the introduction. Strong integration of material within subtopics.	major digressions, objective not fulfilled.
Writing Style	The paper is free of grammatical errors and spelling & punctuation. Scholarly style. Writing is flowing and easy to follow. Strong transitions linking subtopics, and main topic.	Replete with grammatical/ spelling errors. Run-on sentences and/or lack of organization indicate extreme and/or complete inattention to developing and communicating ideas.
Organization	The paper is clearly and logically organized and thoroughly researched.	Inappropriate use of citations or lack of citations where needed to produce an effective argument.

	All references and citations are correctly written and present. Sequence of ideas are clear and transitions are effective.	Sequencing awkward or transitions non-existent.
Understanding	The student clearly understands the topic well and can effectively use the information presented to give examples. Insightful discussion of ideas on topic.	The student does not appear to understand the topic very well and would have a difficulty time correctly applying the information.

## Instructions

### Term Paper Guidelines

Write an **academic article** on one of the topics covered in your course. Or answer the questions listed below. The choice is yours: to write an article or answer the questions given in your own words as much as possible. Make sure you present a good argument and you support it with evidence and illustrations, while heeding possible counter-arguments and responding to them. Use **your own language** and whenever you use any source, print or electronic, cite it properly. If you use the course textbook, cite it as "course notes." Using other people's ideas or words without proper documentation is **plagiarism**.

**If you decide to write an academic article, follow the instructions below:**

#### **Front Matter**

- **Cover page:** University, Faculty, Department, Year of Study, Your Name, University or National ID Number, Course Title and Instructor's Name.
- **Outline** (or Table of Contents)
- **Tagline or Abstract** – A very short summary of your paper.
- **Keywords:** three to five.

#### **Paper**

- **Introduction.** Introduce your topic and your reasons for choosing to address it. Explain your method in approaching your topic and where you get the data needed for your paper.
- **Body of Paper.** Make sure every paragraph starts with a thesis statement followed by examples and explanations. Take counterarguments into your account and answer them.
- **Conclusion.** Provide conclusions on the issues raised in your paper and make suggestions for future practice and research.

#### **Back Matter**

- **List of References** arranged alphabetically (Author Name, Title of Book or



- Article, Date and Place of Publication). Use at least **five** references,
- **Appendices** (if any)

### **Formatting and Mechanics**

- 1500-2000 words
- Times New Roman, 14 pt. Single-spaced, margins 2cm.

### **Measures and Evaluation**

- Avoid plagiarism. Do not copy and paste from the Internet and do not get someone to do the assignment on your behalf.
- Submit your paper or answer before the deadline as announced by your instructor. Your assignment cannot be accepted after the deadline.
- Follow the instructions as sent by your instructor and as explained here.
- If you fail to observe any of the above, you will have to submit a new term paper or answer.
- Once you submit your OWN article or answer, following the instructions here, you pass the course.

مرفق (1)

Below there is a written version of part of Martin Luther King's famous 'I have a dream' speech which he made in 1963

Yes I have a dream this afternoon

that one day this land and the words of Amos will become real

and justice will roll down like waters

and righteousness like a mighty stream

I have a dream this evening

that one day we will recognise the words of Jefferson

that all men are created equal

that they are endowed by their creator with some inalienable rights

and among these are life

liberty

and the pursuit of happiness  
I have a dream this afternoon  
I have a dream  
that one day every valley shall be exalted  
and every hill and mountain shall be made low  
the rough places will be made plain  
and the crooked places will be made straight  
and the glory of the Lord shall be revealed and all flesh shall see it together  
I have a dream this afternoon  
that the brotherhood of man will become a reality in this day  
with this faith I will go out and carve a tunnel of hope  
through the mountain of despair  
with this faith I will go out with you and transform dark yesterdays  
into bright tomorrows  
with this faith we will be able to achieve this new day  
when all of God's children  
black men and white men  
jews and gentiles  
protestants and catholics  
will be able to join hands  
and sing with the negroes in the spiritual of old  
free at last free at last  
thank God Almighty we're free at last.

4 **WILLIAM WORDSWORTH**

**THE DAFFODILS**



I wandered lonely as a cloud  
That floats on high o'er vales and hills,  
When all at once I saw a crowd,  
A host, of golden daffodils.  
Beside the lake, beneath the trees,  
Fluttering and dancing in the breeze.  
Continuous as the stars that shine  
And twinkle on the Milky Way,  
They stretched in never-ending line  
Along the margin of a bay:  
Ten thousand saw I at a glance  
Tossing their heads in sprightly dance.  
The waves beside them danced, but they  
Out-did the sparkling waves in glee:  
A poet could not but be gay  
In such a jocund company!  
I gazed - and gazed - but little thought  
What wealth the show to me had brought:  
For oft, when on my couch I lie  
In vacant or in pensive mood,  
They flash upon that inward eye  
Which is the bliss of solitude;  
And then my heart with pleasure fills,  
And dances with the daffodils

## 5 Tom Lehrer

### When You are Old and Gray

An awful debility, a lessened utility,  
A loss of mobility is a strong possibility.  
In all probability I'll lose my virility,  
And you your fertility and desirability.  
And this liability of total sterility  
Will lead to hostility and sense of futility.  
So let's act with agility while we still have facility,  
For we'll soon reach senility and lose the ability.

**كلية الآداب**  
**الفرقة الاولى**  
**قسم الاجتماع**  
**مادة اللغة الانجليزية**  
**استاذ المادة: د. ثناء عبد الرحيم القاضي**

1. Read the following passage and answer the question:

The whole family objected violently when my brother and I said we were going to spend our Christmas holidays abroad.

Mother said that as there would be a family re-union party, we would have to be present. Though we always enjoyed these occasions, nothing could persuade us to stay.

Two days before Christmas, we went to a small town in southern Germany. We spent the whole of Christmas Eve sight-seeing. There was so much activity in the town that it added to our excitement. The streets were crowded with people and the shops were full of wonderful things. In the evening, we went to listen to Christmas songs sung by children round the brightly lit tree in the main square. We returned to our hotel late that night, greatly looking forward to the next day when we planned to have a meal at the best restaurant in town. But in the morning the streets were deserted. To make matters worse, all the shops-including the restaurants-were shut. We searched in vain for hours and at last had to return to our hotel feeling very miserable. Our Christmas 'feast' was a bag of fruit which my brother had happened to buy the day before.

Our thoughts sadly turned to home where, at that moment, the whole family must have been wishing us a 'Merry Christmas'.

## QUESTIONS

I. My brother and I went to a small

- a. village                      b. city
- c. town                         d. area

2. We went sight-seeing on

- a. December 23rd              b. December 24th
- c. December 25th              d. December 26th

3. We went to the main square to

- a. listen to Christmas songs    b. watch people
- c. listen to Easter songs        d. watch birds

4. Next day, we intended to

- a. go shopping                b. go fishing
- c. stay at home                d. have a meal

## 6. Translate the following passage into Arabic:

Old Sally Gibbs was a very strange woman. The fine house in which she had lived overlooked a lovely valley. But she hardly ever went out. Though a servant looked after her, her only real companions were two cats. For years she had refused to see any of her relations as she felt that all they were interested in was her money.

In this she was right. After her death, the few relations she had, gathered at the house to hear Sally's lawyer read her will.

They were all sure that Sally had left a great fortune and they each demanded a share. This led to violent arguments.

ثالثا. ترجم ما يلي الى اللغة الانجليزية:

## الهوايات

تعتبر الهوايات الشخصية ملاذاً آمناً لصحة ووقت الأفراد داخل المجتمعات الحديثة، فهي تمكن من تلبية حاجات ورغبات النفس البشرية، والتخلص من ضغوط الحياة العملية، وإبراز أو اكتشاف مواهب وقدرات الأفراد. و تبرز أهميتها أكثر بالنسبة للأطفال بالنظر إلى تأثيرها الإيجابي على تحصيلهم الدراسي و سلوكهم داخل المدرسة و البيت أيضاً. فترية الطفل على ممارسة هواية أو تحبيبها له تدخل ضمن العوامل الأساسية و الحاسمة في تكوين شخصيته المستقبلية.

### 4. Grammar exercises

#### (a) Choose:

1. We are open----- Monday to Friday.  
a. at    b. in    c. from    d. with
2. I went to bed early but I was not tired. I read a book----- 7 a.m.  
a. at    b. in    c. from    d. with
3. John has been in hospital----- three days.  
a. with    b. to    c. for    d. at
4. We waited ages for a taxi. We gave up----- the end and went home on foot.  
a. to    b. in    c. on    d. for
5. I like to go swimming \_\_\_\_\_ summer.  
a. at    b. on    c. in    d. with
6. Andrew finished high school..... 1997.  
a. at    b. on    c. in    d. for

#### 4. ( b) Use either the present simple or the present continuous:

1. Every Monday, Sally (drive) ----- her kids to football practice.
2. Usually, I (work) ----- as a secretary at ABT, but this summer I (study) -  
----- French at a language school in Paris. That is why I am in Paris.

3. Shhhhhh! Be quiet! John (sleep) ----- .
4. Don't forget to take your umbrella. It (rain) ----- .
5. I hate living in Seattle because it (rain, always) ----- .

**4. ( c)Use either the past simple or the past continuous :**

1. A: What (you, do) ----- when the accident occurred?

B: I (try) ----- to change a light bulb that had burnt out.

2. After I (find) ----- the wallet full of money, I (go, immediately) ----- to the police and (turn) ----- it in.

3. The doctor (say) ----- that Tom (be) ----- too sick to go to work and that he (need) ----- to stay at home for a couple of days.

**بيان بالموضوعات البحثية وتكليفات الطلاب**

**كلية الآداب**

**الفرقة الأولى**

**برنامج الفئات الخاصة**

**( بنظام الساعات المعتمد ) المادة: اللغة الانجليزية**

**د. اسماعيل عبد الغنى أحمد**

**I**

**Read the following Passage then answer the questions below:**

**Social Psychology**

Social psychology is the study of the psychological basis of people's relationships with one another. Social psychologists investigate such processes as communication, cooperation, competition, decision making, leadership, and changes in attitude.

Like other scientists, social psychologists begin their research by developing theories. They then collect evidence to support their theories. For example, the American social psychologist Leon Festinger developed the theory that

people become uneasy when they learn new information that conflicts with what they already believe. He suggested that people would do much to avoid this uneasiness, which he called cognitive dissonance. To demonstrate Festinger's theory, researchers collected data showing that people who believe they are failures often avoid success, even when they can easily achieve it. Success would conflict with their belief in themselves as failures.

Social psychologists often support their theories through experiments. For example, one study investigated how people's opinions of an essay were affected by the supposed sex of the author. People who believed the writer was a man had a higher opinion of the essay than those who thought the author was a woman. Social psychologists also use other sources of information, including public opinion surveys, recorded observations of behaviour, and statistics from government agencies.

Many social psychologists teach and conduct research at colleges and universities. Others work for government agencies, businesses, or other organizations. They may help plan personnel programmes or measure the potential sale of new products.

### **QUESTIONS:**

- 1- What is social psychology?
- 2- What do social psychologists investigate?
- 3- What is meant by cognitive dissonance?
- 4- What are the sources of information that social psychologists rely on?
- 5- Translate the first paragraph of the passage.

## **II**

### **Language Acquisition**

Having no language, infants cannot be told what they need to learn. Yet by the age of three they will have mastered the basic structure of their native language and will be well on their way to communicative competence. Acquiring their language is a most impressive intellectual feat. Students of how children learn language generally agree that the most remarkable aspect of this feat is the rapid acquisition of grammar. Nevertheless, the ability of children to conform to grammatical rules is only slightly more wonderful than their ability to learn words. It has been reckoned that the average high school graduate in the United States has a reading vocabulary of 80,000 words, **which** includes idiomatic expressions and proper names of people and places. This vocabulary must have been learned over a period of 16 years. From the



figures, it can be calculated that the average child learns at a rate of about 13 new words per day. Clearly a learning process of great complexity goes on at a rapid rate in children.

### **QUESTIONS**

1. What is the main subject of the passage?
2. The word "feat" is closest in meaning to which of the following?  
(A) Experiment (B) Idea (C) Activity (D) Accomplishment
3. The word "reckoned" is closest in meaning to:  
(A) Suspected (B) Estimated (C) Proved (D) Said
4. In line 11, the word "which" refers to  
(A) their ability (B) reading vocabulary  
(C) idiomatic expression (D) learning process
5. According to the passage, what is impressive about the way children learn vocabulary?

### **III**

#### **Fill in the gaps with the correct word choice:**

- 1 Both brothers took the same exam and unfortunately.....  
A neither of them passed B either of them passed  
C both didn't pass D either of them didn't pass
- 2 We bought ..... new CDs.  
A few B a few C a little D a lot
- 3 He was hurt ..... when he fell off his bike.  
A a quite bad B quite bad C quite badly D quite worse
- 4 A first class ticket is ..... an economy class ticket.  
A much expensive than B a lot more expensive to  
C much more expensive than D more expensive
- 5 I think it was ..... book I've ever read.  
A the worse B the worst C the most bad D worst
- 6 Yeuck! There's ..... in this soup - it's horrible!  
A too many salt B too much salt  
C enough salt D too salt
- 7 "Have you got your exam results .....?"  
"No, I find out next week."  
A already B yet C still
- 8 His plane arrives ..... Saturday morning.  
A in B at C on
- 9 We waited ..... the bus stop for nearly 30 minutes.  
A on B at C in D to

10 I read a really interesting newspaper article .... penguins in the Antarctic.

A to B about C for D by

11 Michael is the one who ..... a jacket.

A isn't wearing B not is wearing C aren't wearing

12 Who ..... with while John and Carrie are away?

A the children is staying B the children are staying

C are the children staying

13 Dave and Christie ..... the football on a Saturday afternoon.

A often watches B watch often

C often watches D often watch

14 I ..... John's story. I think he's lying.

A don't believe B am not believing C 'm not believing

15 ..... any brothers or sisters?

A Has you got B Have you

C Have you got D You've got

#### IV

#### **Translate the following passage into Arabic:**

1- Human being has the most highly developed brain of any animal. The human brain gives people many special abilities, the most outstanding of which is the ability to speak. Language has enabled human beings to develop culture, which consists of ways of behaving and thinking. These ways are passed on from generation to generation through learning. Culture also includes technology--that is, the tools and techniques invented by people to help satisfy their needs and desires. The richness and complexity of human culture distinguish human beings from all other animals.

2- Phobia is a persistent, strong fear of a certain object or situation. Common phobias include fear of crowds, darkness, heights, and such animals as cats, snakes, or spiders. Phobic individuals may spend much time worrying about their fears and may be too frightened to carry out normal activities. Psychologists and psychiatrists classify phobias as an anxiety disorder, a mild psychological problem.

Many phobias have special names. The fear of heights is acrophobia. Agoraphobia is the dread of open spaces, and claustrophobia is the fear of small places or of being closed in. Ailurophobia is the fear of cats, ophidiophobia the fear of snakes, and arachnophobia the fear of spiders. Other phobias include hydrophobia (fear of water), mysophobia (fear of dirt or germs), and xenophobia (fear of foreigners or strangers).

Therapists use numerous approaches to treat phobias. Two popular treatments



are psychoanalysis and behavioral therapy, which are based on different ideas about the causes of psychological problems.

### ترجم ما يلي الى الانجليزية

يركز علماء الأحياء وبعض علماء النفس على العوامل البيولوجية في تشكيل تفكير الإنسان وسلوكه، بينما يشدد علماء الاجتماع على دور التعلم والثقافة. يرى علم الأحياء الاجتماعي أن تكويننا الجيني مسئول عن العديد من جوانب الحياة الاجتماعية. وكتابات علماء الأحياء الاجتماعيين تبدو مهمة بشكل أساسي في رؤاها التي تتعلق بسلوك الحيوانات في حين أن أفكارهم عن الحياة الاجتماعية للبشر تخمينية في معظمها. سلوكنا يتأثر جينياً، لكن مكوناتنا الجينية من المحتمل فقط أن تشكل إمكانيات سلوكنا وليس المحتوى الفعلي لنشاطاتنا. ويقر معظم علماء الاجتماع اليوم بدور الطبيعة لكنهم لا يعتقدون "أن علم الأحياء هو المصير".



العدد الإجمالي للمقررات التي تم رفعها	مقرر من أجمالي مقررات الكلية للفصل الدراسي الثاني وعددها
	بنسبة %

مديرة وحدة الخدمات الإلكترونية      وكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب      عميد كلية الآداب

د/ إيمان احمد حماد على      أ. د / جمال طه      أ . د / فتوح أحمد خليل

#### أعضاء لجنة منسقي بيانات وحدة الخدمات الإلكترونية :

أ / ..... قسم .....

أ / ..... قسم .....

أ / ..... قسم .....

أ / ..... قسم .....

أ / ..... قسم .....

أ / ..... قسم .....

أ / ..... قسم .....

أ / ..... قسم .....

أ / ..... قسم .....

أ / ..... قسم .....

خالص شكري وتقديري لحسن تعاونكم معنا      د . إيمان حماد